2025/1720

7.8.2025

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2025/1720 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 6ης Αυγούστου 2025

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων ειδών αλουμινόχαρτου σε ρολά καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ([1]) («ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Προηγούμενες έρευνες και ισχύοντα μέτρα

(1) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 217/2013 ([2]), η Ευρωπαϊκή Επιτροπή επέβαλε δασμούς αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων ειδών αλουμινόχαρτου σε ρολά καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: αρχικά μέτρα). Η έρευνα η οποία κατέληξε στην επιβολή των αρχικών μέτρων θα αναφέρεται στο εξής ως «αρχική έρευνα».

(2) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2019/915 ([3]), επέβαλε εκ νέου τα οριστικά μέτρα αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων ειδών αλουμινόχαρτου σε ρολά καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας ύστερα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων (στο εξής: προηγούμενη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων). Μετά από έρευνα κατά της καταστρατήγησης, η Επιτροπή, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/1475 ([4]), επέκτεινε τα μέτρα στις εισαγωγές από την Ταϊλάνδη.

(3) Τα μέτρα αντιντάμπινγκ που ισχύουν επί του παρόντος στις εισαγωγές ορισμένων ειδών αλουμινόχαρτου σε ρολά καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: ΛΔΚ) κυμαίνονται μεταξύ 14,2 % και 15,6 % για τις εισαγωγές από τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, 14,6 % για τις συνεργαζόμενες εταιρείες που δεν συμπεριλαμβάνονται στο δείγμα και 35,6 % για όλες τις άλλες εταιρείες από τη ΛΔΚ.

1.2. Αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων

(4) Μετά τη δημοσίευση ανακοίνωσης για την επικείμενη λήξη ([5]) των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων ειδών αλουμινόχαρτου σε ρολά καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, (στο εξής: οικεία χώρα), η Επιτροπή έλαβε αίτηση επανεξέτασης δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

([1]) ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.

([2]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 217/2013 του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2013, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων ειδών αλουμινόχαρτου σε ρολά καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 69 της 13.3.2013, σ. 11, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2013/217/oj).

([3]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/915 της Επιτροπής, της 4ης Ιουνίου 2019, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων ειδών αλουμινόχαρτου σε ρολά καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 146 της 5.6.2019, σ. 63, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/915/oj).

([4]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/1475 της Επιτροπής της 14ης Σεπτεμβρίου 2021 για την επέκταση του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2019/915 στις εισαγωγές ορισμένων ειδών αλουμινόχαρτου σε ρολά καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας στις εισαγωγές ορισμένων ειδών αλουμινόχαρτου σε ρολά που αποστέλλονται από την Ταϊλάνδη, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Ταϊλάνδης είτε όχι (ΕΕ L 325 της 15.9.2021, σ. 24, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/1475/oj).

([5]) ΕΕ C 317 της 7.9.2023, σ. 6.

(5) Η αίτηση επανεξέτασης υποβλήθηκε στις 4 Μαρτίου 2024 από τρεις ενωσιακούς παραγωγούς, την ALEURO Converting Sp. z o. o., τη CeDo Sp. z.o.o. Και την ITS BV (στο εξής: αιτούσες), που αντιπροσωπεύουν το 33 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής ορισμένων φύλλων αλουμινίου σε ρολά. Η αίτηση επανεξέτασης βασίστηκε στο επιχείρημα ότι η λήξη της ισχύος των μέτρων είναι πιθανό να οδηγήσει σε συνέχιση ή επανάληψη του ντάμπινγκ και σε επανάληψη της ζημίας στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

1.3. **Έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων**

(6) Η Επιτροπή, αφού ζήτησε τη γνώμη της επιτροπής που συστάθηκε με το άρθρο 15 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού και αφού έκρινε ότι υπήρχαν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, κίνησε, στις 3 Ιουνίου 2024, επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων όσον αφορά τις εισαγωγές στην Ένωση ορισμένων ειδών αλουμινόχαρτου σε ρολά καταγωγής ΛΔΚ (στο εξής: οικεία χώρα) βάσει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Στις 3 Ιουνίου 2024 η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ([6]) (στο εξής: ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας).

1.4. **Περίοδος έρευνας επανεξέτασης και εξεταζόμενη περίοδος**

(7) Η έρευνα με αντικείμενο τη συνέχιση ή την επανάληψη του ντάμπινγκ και της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2023 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2023 (στο εξής: «περίοδος της έρευνας επανεξέτασης» ή «ΠΕΕ»). Η εξέταση των συναφών τάσεων για την εκτίμηση της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης της ζημίας θα καλύψει την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2020 έως το τέλος της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης (στο εξής: εξεταζόμενη περίοδος).

1.5. **Ενδιαφερόμενα μέρη**

(8) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη να συμμετάσχουν στην έρευνα. Επιπλέον, η Επιτροπή πληροφόρησε ειδικά τις αιτούσες, άλλους γνωστούς παραγωγούς της Ένωσης, τους παραγωγούς-εξαγωγείς, τους εισαγωγείς και τους χρήστες στην Ένωση που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται, καθώς και τις αρχές της ΛΔΚ σχετικά με την έναρξη της επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων και τους κάλεσε να συμμετάσχουν. Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την έναρξη της έρευνας και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών. Κανένα ενδιαφερόμενο μέρος δεν υπέβαλε παρατηρήσεις ούτε ζήτησε ακρόαση.

1.6. **Δειγματοληψία**

(9) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ανέφερε ότι ήταν πιθανό να προβεί σε επιλογή δείγματος των ενδιαφερόμενων μερών σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

1.6.1. *Δειγματοληψία ενωσιακών παραγωγών*

(10) Στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας, η Επιτροπή δήλωσε ότι είχε επιλέξει προσωρινά δείγμα ενωσιακών παραγωγών. Η Επιτροπή επέλεξε το δείγμα με βάση την αντιπροσωπευτικότητα όσον αφορά τον όγκο παραγωγής και πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος που είναι δυνατόν να ερευνηθεί εντός του διαθέσιμου χρόνου. Αυτό το δείγμα αποτελούνταν από τρεις ενωσιακούς παραγωγούς. Οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος αντιπροσώπευαν το 33 % του εκτιμώμενου συνολικού όγκου παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος στην Ένωση. Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με το προσωρινό δείγμα. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις και η Επιτροπή επιβεβαίωσε το δείγμα που επιλέχθηκε προσωρινά, το οποίο είναι αντιπροσωπευτικό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

1.6.2. *Δειγματοληψία εισαγωγέων*

(11) Για να αποφασίσει η Επιτροπή κατά πόσον ήταν αναγκαία η δειγματοληψία και, αν ήταν αναγκαία, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.

(12) Δεν αναγγέλθηκε κανένας μη συνδεδεμένος εισαγωγέας ούτε παρέσχε τις πληροφορίες που ζητήθηκαν.

([6]) Ανακοίνωση για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων ειδών αλουμινόχαρτου σε ρολά καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ C, C/2024/3498, 3.6.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/3498/oj).

1.6.3. *Χρήστες*

(13) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας η Επιτροπή κάλεσε τους χρήστες και τις αντιπροσωπευτικές ενώσεις τους, συνδικαλιστικές οργανώσεις, καθώς και αντιπροσωπευτικές οργανώσεις καταναλωτών να αναγγελθούν και να συνεργαστούν. Κανείς χρήστης ή ένωση χρηστών στην Ένωση δεν αναγγέλθηκε.

1.6.4. *Δειγματοληψία όσον αφορά τους παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ*

(14) Για να αποφασίσει η Επιτροπή κατά πόσον ήταν αναγκαία η δειγματοληψία και, αν ήταν αναγκαία, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από όλους τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς στις οικείες χώρες να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Επιπλέον, η Επιτροπή ζήτησε από την αποστολή της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας να ορίσει τυχόν άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς που ενδεχομένως θα ενδιαφέρονταν να συμμετάσχουν στην έρευνα και/ή να επικοινωνήσει μ' αυτούς.

(15) Οι παραγωγοί-εξαγωγείς στην οικεία χώρα δεν παρείχαν τις πληροφορίες που ζητήθηκαν ούτε συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα.

1.7. **Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο**

(16) Η Επιτροπή απέστειλε στην κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: κινεζική κυβέρνηση) ερωτηματολόγιο σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων στην Κίνα κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού.

(17) Η Επιτροπή έστειλε ερωτηματολόγια στους ενωσιακούς παραγωγούς. Τα ίδια ερωτηματολόγια είχαν επίσης καταστεί διαθέσιμα και ηλεκτρονικά την ημέρα έναρξης της διαδικασίας ([7]).

(18) Ελήφθησαν απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και από τους τρεις ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος.

(19) Ούτε η κινεζική κυβέρνηση ούτε κάποιος παραγωγός ή παραγωγός-εξαγωγέας στην Κίνα διαβίβασαν απάντηση στο ερωτηματολόγιο. Η Επιτροπή ενημέρωσε τους παραγωγούς-εξαγωγείς και την κινεζική κυβέρνηση σχετικά με τις συνέπειες της έλλειψης συνεργασίας στην έρευνα.

1.8. **Επαλήθευση**

(20) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε απαραίτητες για τον προσδιορισμό της συνέχισης ή της επανάληψης του ντάμπινγκ, της ζημίας και του συμφέροντος της Ένωσης. Επιτόπιες επαληθεύσεις, δυνάμει του άρθρου 16 του βασικού κανονισμού, πραγματοποιήθηκαν στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων ενωσιακών παραγωγών:

— CeDo Sp. z o.o., Wroclaw, Πολωνία·

— FORA Folienfabrik GmbH, Singen, Γερμανία·

— ITS BV, Apeldoorn, Κάτω Χώρες·

1.9. **Μεταγενέστερη διαδικασία**

(21) Στις 16 Μαΐου 2025 η Επιτροπή κοινοποίησε τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων σκόπευε να διατηρήσει τους ισχύοντες δασμούς αντιντάμπινγκ. Σε όλα τα μέρη χορηγήθηκε προθεσμία εντός της οποίας θα μπορούσαν να διατυπώσουν παρατηρήσεις σχετικά με την κοινοποίηση των συμπερασμάτων.

(22) Οι παρατηρήσεις που διατύπωσαν τα ενδιαφερόμενα μέρη εξετάστηκαν από την Επιτροπή και ελήφθησαν υπόψη όπου κρίθηκε σκόπιμο. Παραχωρήθηκε ακρόαση στα μέρη που το ζήτησαν.

([7]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2731.

2. ΥΠΟ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ, ΟΙΚΕΙΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

2.1. Το υπό επανεξέταση προϊόν

(23) Το υπό επανεξέταση προϊόν είναι το ίδιο μ' αυτό της αρχικής έρευνας και της προηγούμενης έρευνας ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, δηλαδή αλουμινόχαρτο, πάχους τουλάχιστον 0,007 mm ή περισσότερο αλλά μικρότερο από 0,021 mm, χωρίς υπόθεμα, χωρίς άλλη κατεργασία πέραν της απλής έλασης, έστω και ανάγλυφο, σε ρολά χαμηλού βάρους που δεν υπερβαίνει τα 10 kg, το οποίο επό του παρόντος υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ ex 7607 11 11 και ex 7607 19 10 (κωδικοί TARIC 7607 11 11 11, 7607 11 11 19, 7607 19 10 11 και 7607 19 101 9) (στο εξής: το υπό επανεξέταση προϊόν).

(24) Το υπό επανεξέταση προϊόν χρησιμοποιείται γενικά ως καταναλωτικό προϊόν για συσκευασίες και άλλες οικιακές εφαρμογές / εφαρμογές τροφοδοσίας (στο εξής: αλουμινόχαρτο οικιακής χρήσης).

2.2. Οικείο προϊόν

(25) Το οικείο προϊόν της παρούσας έρευνας είναι το υπό επανεξέταση προϊόν, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, το οποίο επί του παρόντος υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ ex 7607 11 11 και ex 7607 19 10 (κωδικοί TARIC 7607 11 11 11, 7607 11 11 19, 7607 19 10 11 και 7607 19 10 19).

2.3. Ομοειδές προϊόν

(26) Όπως διαπιστώθηκε στην αρχική έρευνα, καθώς και στην προηγούμενη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, η παρούσα έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων επιβεβαίωσε ότι τα ακόλουθα προϊόντα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά, καθώς και τις ίδιες βασικές χρήσεις:

— το οικείο προϊόν όταν εξάγεται στην Ένωση·

— το υπό επανεξέταση προϊόν που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά της ΛΔΚ·

— το υπό επανεξέταση προϊόν που παράγεται και πωλείται από τους παραγωγούς-εξαγωγείς στον υπόλοιπο κόσμο· και

— το υπό επανεξέταση προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(27) Ως εκ τούτου, τα προϊόντα αυτά θεωρούνται ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

3. ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

3.1. Προκαταρκτικές παρατηρήσεις

(28) Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, οι εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος από τη ΛΔΚ εξακολούθησαν να εισέρχονται στην Ένωση, αν και σε σημαντικά χαμηλότερα επίπεδα από ό,τι κατά την περίοδο έρευνας της αρχικής έρευνας. Σύμφωνα με την Eurostat, οι εισαγωγές αλουμινόχαρτου οικιακής χρήσης από τη ΛΔΚ αντιπροσώπευαν περίπου το 1,02 % (640 τόνοι) της αγοράς της Ένωσης κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, έναντι μεριδίου αγοράς 13,4 % (12 994 τόνοι) κατά την αρχική έρευνα και 1,8 % (1 519 τόνοι) κατά την προηγούμενη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων. Ενώ οι εισαγωγές από τη ΛΔΚ συνεχίστηκαν, ο όγκος τους ήταν σημαντικά χαμηλότερος από ό,τι κατά τη διάρκεια της αρχικής έρευνας, γεγονός που υποδηλώνει ότι τα μέτρα εμπορικής άμυνας επηρέασαν το επίπεδο των εισαγωγών.

(29) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 19, κανένας παραγωγός ή εξαγωγέας από τη ΛΔΚ δεν συνεργάστηκε στην έρευνα. Συνεπώς, η Επιτροπή ενημέρωσε τις αρχές της ΛΔΚ ότι, λόγω της έλλειψης συνεργασίας, η Επιτροπή θα μπορούσε να εφαρμόσει το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού σχετικά με τα συμπεράσματα όσον αφορά τη ΛΔΚ. Η Επιτροπή δεν έλαβε παρατηρήσεις ή αιτήματα για παρέμβαση του/της συμβούλου ακροάσεων σχετικά με το θέμα αυτό.

(30) Κατά συνέπεια, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, τα συμπεράσματα σχετικά με την πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ βασίστηκαν στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία. Οι πληροφορίες αυτές περιλάμβαναν, ειδικότερα, πληροφορίες που περιέχονται στην αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, σε συνδυασμό με άλλες πηγές δημόσια διαθέσιμων πληροφοριών που κρίθηκαν κατάλληλες, όπως επίσημοι ιστοτοποι εταιρειών και επίσημα στατιστικά στοιχεία, ιδίως η Global Trade Atlas (στο εξής: GTA) ([8]) και η Eurostat.

([8]) https://connect.ihsmarkit.com/gta/home/.

3.2. **Ντάμπινγκ**

3.2.1. *Διαδικασία για τον καθορισμό της κανονικής αξίας σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού για τις εισαγωγές αλουμινόχαρτου οικιακής χρήσης καταγωγής ΛΔΚ*

(31) Με βάση τα επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που ήταν διαθέσιμα κατά την έναρξη της έρευνας, τα οποία φαίνεται να καταδεικνύουν την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού όσον αφορά τη ΛΔΚ, η Επιτροπή κίνησε την έρευνα με βάση το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

(32) Η Επιτροπή, προκειμένου να συγκεντρώσει τις πληροφορίες που θεωρεί αναγκαίες για την έρευνά της όσον αφορά τις εικαζόμενες σημαντικές στρεβλώσεις, απέστειλε ερωτηματολόγιο στην κινεζική κυβέρνηση. Επιπλέον, στο σημείο 5.3.2 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους, να υποβάλουν πληροφορίες και να προσκομίσουν αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Η κινεζική κυβέρνηση δεν απάντησε στο ερωτηματολόγιο ούτε υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού εντός της προθεσμίας. Στη συνέχεια, η Επιτροπή ενημέρωσε την κινεζική κυβέρνηση ότι θα χρησιμοποιήσει τα διαθέσιμα στοιχεία κατά την έννοια του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού για τον προσδιορισμό της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων στη ΛΔΚ.

(33) Στο σημείο 5.3.2 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή διευκρίνισε επίσης ότι, με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία, είχε προσωρινά επιλέξει την Τουρκία ως κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, για τον καθορισμό της κανονικής αξίας με βάση τιμές ή δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις. Η Επιτροπή δήλωσε περαιτέρω ότι θα εξετάσει άλλες πιθανώς κατάλληλες χώρες σύμφωνα με τα κριτήρια του άρθρου 2 παράγραφος 6α πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού.

(34) Στις 20 Φεβρουαρίου 2025 η Επιτροπή ενημέρωσε μέσω σημειώματος (στο εξής: σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής) τα ενδιαφερόμενα μέρη όσον αφορά τους σχετικούς συντελεστές παραγωγής, όπως προσδιορίζονται στην αίτηση επανεξέτασης και τις πηγές που σκόπευε να χρησιμοποιήσει για τον καθορισμό της κανονικής αξίας. Στο εν λόγω σημείωμα, με βάση τα κριτήρια που διέπουν την επιλογή τιμών ή δεικτών αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις, η Επιτροπή προσδιόρισε την Τουρκία ως κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα. Ενημέρωσε επίσης τα ενδιαφερόμενα μέρη ότι θα καθόριζε τα έξοδα πώλησης, τα γενικά και διοικητικά έξοδα (στο εξής: ΓΔΕΠ) και τα κέρδη με βάση την οικονομική έκθεση του 2023 της Sedat Tahir A.Ş, ενός παραγωγού αλουμινόχαρτου οικιακής χρήσης στην αντιπροσωπευτική χώρα. Τα μέρη δεν υπέβαλαν παρατηρήσεις.

3.2.2. *Κανονική αξία*

(35) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, «[η] κανονική αξία βασίζεται καταρχήν στις πληρωθείσες ή πληρωτέες τιμές, κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, από ανεξάρτητους πελάτες στη χώρα εξαγωγής».

(36) Ωστόσο, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, «[σ]ε περίπτωση που διαπιστωθεί […] ότι δεν είναι σκόπιμο να χρησιμοποιούνται οι εγχώριες τιμές και το κόστος στη χώρα εξαγωγής λόγω της ύπαρξης στη χώρα αυτή σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του στοιχείου β), η κανονική αξία κατασκευάζεται αποκλειστικά με βάση το κόστος παραγωγής και πώλησης που αντικατοπτρίζει τις τιμές χωρίς στρεβλώσεις ή βάσει δεικτών αναφοράς», και «περιλαμβάνει ένα μη στρεβλωμένο και εύλογο ποσό για τα διοικητικά έξοδα, τα έξοδα πώλησης και τα γενικά έξοδα και κέρδη» («διοικητικά έξοδα, έξοδα πώλησης και γενικά έξοδα», στο εξής: ΓΔΕΠ).

(37) Όπως εξηγείται κατωτέρω, στην παρούσα έρευνα η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία και λόγω της έλλειψης συνεργασίας από πλευράς της κινεζικής κυβέρνησης και των παραγωγών-εξαγωγέων, ήταν σκόπιμη η εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

3.2.3. *Ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων*

(38) Η Επιτροπή εξέτασε τα αποδεικτικά στοιχεία του φακέλου για να αποφασίσει κατά πόσον υπάρχουν στη ΛΔΚ σημαντικές στρεβλώσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, οι οποίες καθιστούν ακατάλληλη τη χρήση των εγχώριων τιμών και του εγχώριου κόστους στην εν λόγω χώρα. Η ανάλυση αυτή κάλυψε τα ακόλουθα αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με τα διάφορα συναφή κριτήρια για τη διαπίστωση της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων.

(39) Πρώτον, τα αποδεικτικά στοιχεία που περιέχονται στην αίτηση περιλάμβαναν τα ακόλουθα στοιχεία που υποδεικνύουν την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων.

(40) Η αιτούσα ισχυρίζεται ότι η αγορά μικρών ρολών αλουμινόχαρτου οικιακής χρήσης σε ρολά εξυπηρετείται σε σημαντικό βαθμό από επιχειρήσεις που λειτουργούν υπό την ιδιοκτησία, τον έλεγχο ή την πολιτική εποπτεία ή καθοδήγηση των αρχών της ΛΔΚ. Στο πλαίσιο αυτό, η αιτούσα δήλωσε ότι η κυβέρνηση και το ΚΚΚ διατηρούν δομές που διασφαλίζουν τη συνεχή επιρροή τους στις κρατικές επιχειρήσεις και παραπέμπει σε μελέτη του ΟΟΣΑ του Ιανουαρίου του 2019 σχετικά με τις κρατικές επιχειρήσεις στον τομέα του αλουμινίου, η οποία καταδεικνύει τον τρόπο με τον οποίο η κρατική ιδιοκτησία επηρεάζει τις σχετικές βιομηχανικές πολιτικές και τον τρόπο με τον οποίο η κρατική ιδιοκτησία μεταφράζεται σε κρατική στήριξη. Επιπλέον, η ετήσια έκθεση του 2021 της China Aluminium International Engineering Corporation Limited (στο εξής: Chalieco) εξηγεί ότι η εταιρεία ελέγχεται από την Επιτροπή Εποπτείας και Διοίκησης Κρατικών Περιουσιακών Στοιχείων του Κρατικού Συμβουλίου (στο εξής: SASAC). Επιπλέον, η αιτούσα ισχυρίζεται ότι τα πορίσματα του υπουργείου Εμπορίου των ΗΠΑ (στο εξής: DOC) σε έρευνά του κατά των επιδοτήσεων για ορισμένα προϊόντα αλουμινίου από την Κίνα έδειξαν ότι το 37 % της εγχώριας κατανάλωσης αλουμινίου στην Κίνα προέρχεται από κρατικές επιχειρήσεις. Τέλος, η αίτηση αναφέρεται σε έκθεση εκπροσώπου της κομματικής επιτροπής της Κινεζικής Ένωση Βιομηχανιών μη Σιδηρούχων Μεταλλικών Κατασκευών, η οποία αποδεικνύει ότι η ανάπτυξη της κινεζικής παραγωγής αλουμινίου πραγματοποιείται σύμφωνα με τις γενικές κατευθυντήριες γραμμές πολιτικής.

(41) Η αίτηση θεωρεί επίσης ότι η παρουσία του κινεζικού κράτους σε μικρές εταιρείες παραγωγής ρολών αλουμινόχαρτου οικιακής χρήσης επιτρέπει στο κράτος να παρεμβαίνει όσον αφορά τις τιμές ή το κόστος. Σύμφωνα με την αιτούσα, η κινεζική κυβέρνηση διατηρεί την επιρροή της στις κρατικές επιχειρήσεις μέσω του διορισμού και της απομάκρυνσης βασικών διοικητικών στελεχών στις κρατικές επιχειρήσεις, κάτι που αποτελεί κύρια ευθύνη της SASAC. Τόσο οι κρατικές επιχειρήσεις όσο και οι ιδιωτικές κινεζικές εταιρείες φιλοξενούν επίσης εσωτερικές κομματικές επιτροπές που είναι σε θέση να ασκούν κρατική και κομματική επιρροή στην εταιρική διακυβέρνηση και στις επιχειρηματικές αποφάσεις τους, όπως προβλέπεται ρητά στο άρθρο 19 του κινεζικού εταιρικού δικαίου. Αναφέρεται επίσης ότι τα τελευταία χρόνια, το ΚΚΚ έχει λάβει μέτρα για την αύξηση της ισχύος και της παρουσίας των κομματικών επιτροπών εντός των εταιρειών. Επιπλέον, οι Κινέζοι παραγωγοί αλουμινίου εντάσσονται στην Κινεζική Ένωση Βιομηχανιών μη Σιδηρούχων Μεταλλικών Κατασκευών, η οποία εποπτεύεται από το κομματικό γραφείο κατασκευής της SASAC και το τμήμα βιομηχανίας πρώτων υλών του υπουργείου Βιομηχανίας και Τεχνολογίας των Πληροφοριών.

(42) Στη συνέχεια, η αιτούσα υποστήριξε ότι η κινεζική κυβέρνηση εφαρμόζει δημόσιες πολιτικές ή μέτρα που εισάγουν διακρίσεις υπέρ των εγχώριων προμηθευτών ή επηρεάζουν με άλλον τρόπο τις δυνάμεις της ελεύθερης αγοράς: Στο πλαίσιο αυτό, ο κλάδος του αλουμινίου υπόκειται σε πολυάριθμα προγράμματα, κατευθυντήριες γραμμές, οδηγίες και άλλα έγγραφα πολιτικής που εκδίδονται σε εθνικό, περιφερειακό και δημοτικό επίπεδο. Η αιτούσα βασίζεται κυρίως σε έκθεση που εκπονήθηκε για τη γερμανική ένωση του κλάδου των μη σιδηρούχων μετάλλων WVMetalle, στην οποία αναφέρεται ότι «ο [τομέας των μη σιδηρούχων μετάλλων] αποτελεί βασικό στοιχείο του κρατικού σχεδιασμού στο πλαίσιο της στρατηγικής πρωτοβουλίας για την αναδυόμενη βιομηχανία (που δρομολογήθηκε το 2009), του σχεδίου Made in China 2025 (που δρομολογήθηκε το 2015), καθώς και άλλων προγραμμάτων υψηλού επιπέδου» και ότι η κυβέρνηση της Κίνας «παρεμβαίνει άμεσα στην τιμολόγηση του κεφαλαίου, της εργασίας, της γης, των πρώτων υλών και των βασικών εισροών στη διαδικασία παραγωγής». Στην εν λόγω έκθεση προσδιορίζονται οι ακόλουθες παρεμβάσεις της κινεζικής κυβέρνησης στον κλάδο παραγωγής αλουμινίου:

i) Ο τομέας των μη σιδηρούχων μετάλλων «επωφελείται σταθερά από γενναιόδωρη οικονομική και μη νομισματική στήριξη μέχρι και σήμερα».

ii) Ο τομέας των μη σιδηρούχων μετάλλων της Κίνας «έλαβε επιδοτήσεις μη λειτουργικών εσόδων ύψους άνω των 41,6 δισ. γιουάν Κίνας (5,2 δισ. EUR) από το 2011 έως το πρώτο εξάμηνο του 2016», καθώς και «άλλα 16,5 δισ. γιουάν Κίνας (2,1 δισ. EUR) με τη μορφή επιδοτήσεων αναβαλλόμενου εισοδήματος». Επιπλέον, «οι λοιπές επιδοτήσεις μη λειτουργικών εσόδων εκταμιεύονται στο πλαίσιο προγραμμάτων μετεγκατάστασης, πράσινης ανάπτυξης, τεχνολογικής καινοτομίας, αναζωογόνησης της βιομηχανίας, ανάπτυξης εμπορικών σημάτων και διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας, έρευνας, ανάπτυξης κ.λπ.».

iii) Έχουν ληφθεί σημαντικές επιδοτήσεις στον τομέα της ενέργειας, οι οποίες «ωφελούν τις περισσότερες κινεζικές κρατικές επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα του αλουμινίου».

iv) Οι κύριοι δικαιούχοι αυτών των πλεονεκτημάτων είναι κρατικές επιχειρήσεις, συμπεριλαμβανομένης μιας μικρής ομάδας πολύ μεγάλων παραγόντων, οι οποίοι «προορίζονται να γίνουν εθνικοί πρωταθλητές με παγκόσμιο αντίκτυπο».

v) Η κινεζική κυβέρνηση ασκεί «αυστηρό έλεγχο επί των όγκων και των τιμών στις οποίες επιτρέπεται η είσοδος στην κινεζική αγορά ή η έξοδος από αυτήν προϊόντων του κλάδου παραγωγής μη σιδηρούχων μετάλλων».

(43) Επιπλέον, η αιτούσα αναφέρεται στις ακόλουθες πολιτικές που εφαρμόστηκαν κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης:

i) Στο 14ο πενταετές πρόγραμμα για την ανάπτυξη της βιομηχανίας πρώτων υλών που εκδόθηκε από το υπουργείο Βιομηχανίας και Τεχνολογίας των Πληροφοριών τον Δεκέμβριο του 2021, που προβλέπει την πρόληψη της άτακτης επέκτασης της παραγωγικής ικανότητας, τη βελτίωση και την αυστηρή εφαρμογή της πολιτικής αντικατάστασης της παραγωγικής ικανότητας για τη βιομηχανία ηλεκτρολυτικού αλουμινίου, την απαίτηση για τη βιομηχανία επεξεργασίας αλουμινίου να βελτιώσει τη συνολική ανταγωνιστικότητα των υλικών κράματος αλουμινίου, να στηρίξει τις επωφελείς επιχειρήσεις για τη δημιουργία βάσεων ανακύκλωσης μεγάλης κλίμακας και βιομηχανικών συνεργατικών σχηματισμών.

ii) Στο σχέδιο δράσης για την κορύφωση των εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα πριν από το 2030, το οποίο εκδόθηκε από το Κρατικό Συμβούλιο τον Νοέμβριο του 2021, περιλαμβάνει τις πολιτικές για την κορύφωση των εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα για τη βιομηχανία μη σιδηρούχων μετάλλων, προβλέπει τη βελτίωση της ανακύκλωσης και της επεξεργασίας των αποβλήτων μη σιδηρούχων μετάλλων και την αύξηση της παραγωγής ανακυκλωμένου αλουμινίου.

iii) Στον κατάλογο των προωθούμενων κλάδων παραγωγής στη δυτική περιοχή, ο οποίος εκδόθηκε από την Εθνική Επιτροπή Ανάπτυξης και Μεταρρυθμίσεων (στο εξής: ΕΕΑΜ) τον Ιανουάριο του 2021, κατατάσσει το ανακυκλωμένο αλουμίνιο, τη μεταποίηση αλουμινίου και την ανακύκλωση στερεών αποβλήτων και την επεξεργασία του αλουμινίου στους προωθούμενους κλάδους.

iv) Στους τυποποιημένους όρους που ισχύουν για τον κλάδο αλουμινίου, που εκδόθηκαν από το υπουργείο Βιομηχανίας και Τεχνολογίας των Πληροφοριών στις 18 Ιουλίου 2013, με στόχο να επιταχυνθεί η διαρθρωτική προσαρμογή και να περιοριστεί η άτακτη διόγκωση των παραγωγικών ικανοτήτων της τήξης αλουμινίου. Οι τυποποιημένοι όροι καθιερώνουν ελάχιστες ποσότητες παραγωγής για τις νέες μονάδες, πρότυπα ποιότητας και την ασφάλεια εφοδιασμού για βωξίτη και αλουμίνα που εισάγονται και παράγονται εγχωρίως. Οι τυποποιημένοι όροι αναφέρουν ότι το υπουργείο Βιομηχανίας και Τεχνολογίας των Πληροφοριών είναι η αρμόδια αρχή για την τυποποίηση και τη διαχείριση του κλάδου αλουμινίου, καθώς και για τη δημοσίευση του καταλόγου των εταιρειών που έχουν άδεια λειτουργίας στον κλάδο αλουμινίου.

v) Στους όρους εισόδου που ισχύουν για τον κλάδο αλουμινίου, οι οποίοι εκδόθηκαν από την ΕΕΑΜ τον Οκτώβριο του 2007, επίσημα ίσχυαν έως το 2016 και είχαν ως κύριο στόχο την προώθηση της ανάπτυξης του κλάδου αλουμινίου και τη μείωση των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου.

vi) Τέλος, οι κατευθυντήριες γραμμές για την επιτάχυνση της αναδιάρθρωσης του κλάδου αλουμινίου (στο εξής: κατευθυντήριες γραμμές για την αναδιάρθρωση), οι οποίες εκδόθηκαν από την ΕΕΑΜ τον Απρίλιο του 2006, αφορούν το αλουμίνιο ως θεμελιώδες προϊόν για την ανάπτυξη της εθνικής οικονομίας. Οι κατευθυντήριες γραμμές για την αναδιάρθρωση ορίζουν ότι, κατά την εφαρμογή της πολιτικής για τη βιομηχανική ανάπτυξη που εγκρίθηκε από το Κρατικό Συμβούλιο, θα επιτευχθούν ειδικοί στόχοι σε συγκεκριμένους τομείς. Οι εν λόγω τομείς είναι οι ακόλουθοι: ενίσχυση της συγκέντρωσης στον κλάδο, πρόσβαση σε χρηματοοικονομικά κεφάλαια, οργάνωση του κλάδου, αυστηρός έλεγχος των εξαγωγών ηλεκτρολυτικού αλουμινίου και κατάργηση της παρωχημένης παραγωγικής ικανότητας.

(44) Πέρα από τα σχέδια, η παρέμβαση της κυβέρνησης στον τομέα έλαβε τη μορφή, μεταξύ άλλων, μέτρων σε σχέση με τις εξαγωγές, συμπεριλαμβανομένων των εξαγωγικών δασμών, εξαγωγικών ποσοστώσεων, απαιτήσεων εξαγωγικών επιδόσεων και ελάχιστων απαιτήσεων σε σχέση με την τιμή εξαγωγής για τις διάφορες πρώτες ύλες του αλουμινίου.

(45) Τέλος, σύμφωνα με την αιτούσα, διαπιστώνεται ότι η τιμή των βασικών εισροών, όπως η ενέργεια και η ηλεκτρική ενέργεια, επηρεάζονται από διάφορα είδη κυβερνητικής παρέμβασης. Άλλα είδη κρατικής παρέμβασης που οδηγούν σε στρεβλώσεις της αγοράς περιλαμβάνουν την πολιτική δημιουργίας αποθεμάτων μέσω της κρατικής υπηρεσίας αποθεματικού και τον ρόλο του Χρηματιστηρίου Αξιών της Σαγκάης. Επιπλέον, αρκετές έρευνες εμπορικής άμυνας έχουν διαπιστώσει ότι η κινεζική κυβέρνηση έχει επανειλημμένα χορηγήσει διαφορετικούς τύπους μέτρων κρατικής στήριξης σε παραγωγούς αλουμινίου. Η εκτεταμένη παρέμβαση της κινεζικής κυβέρνησης στον τομέα του αλουμινίου έχει οδηγήσει σε πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα, η οποία αποτελεί αναμφισβήτητα τη σαφέστερη απεικόνιση των επιπτώσεων των πολιτικών της κινεζικής κυβέρνησης και των στρεβλώσεων που προκύπτουν απ' αυτήν.

(46) Στη συνέχεια, η αιτούσα υπογραμμίζει την έλλειψη, τη μεροληπτική εφαρμογή ή την ανεπαρκή εφαρμογή του πτωχευτικού, εταιρικού ή εμπράγματου δικαίου, ισχυριζόμενη ότι, όσον αφορά τους κανόνες του πτωχευτικού δικαίου, το κινεζικό πτωχευτικό σύστημα επιτυγχάνει ανεπαρκώς τους κύριους στόχους του, όπως ο δίκαιος διακανονισμός απαιτήσεων και οφειλών και η προστασία των δικαιωμάτων των πιστωτών και των οφειλετών. Η αιτούσα καταλήγει στο συμπέρασμα ότι, όπως και κάθε άλλος τομέας της κινεζικής οικονομίας, ορισμένοι παραγωγοί μικρών ρολών αλουμινόχαρτου οικιακής χρήσης υπόκεινται στους κινεζικούς κανόνες πτώχευσης, εταιρειών και ιδιοκτησίας και, ως εκ τούτου, υπόκεινται επίσης στις στρεβλώσεις που προκύπτουν από τη μεροληπτική εφαρμογή ή την ανεπαρκή επιβολή του εν λόγω νόμου.

(47) Στην αίτησή της, η αιτούσα υποστηρίζει επίσης ότι το μισθολογικό κόστος στρεβλώνεται. Εν προκειμένω, η αίτηση αναφέρει ότι δεν μπορεί να αναπτυχθεί πλήρως αγορακεντρικό μισθολογικό σύστημα στη ΛΔΚ, καθώς τα δικαιώματα των εργαζομένων και των εργοδοτών για συλλογική οργάνωση παρακωλύονται. Προς επίρρωση του επιχειρήματος αυτού, η αίτηση αναφέρει την ύπαρξη μίας μόνο συνδικαλιστικής οργάνωσης η οποία είναι νομικά αναγνωρισμένη και υπόκειται στην ηγεσία του ΚΚΚ, επιπλέον του γεγονότος ότι ανώτερες θέσεις στη συνδικαλιστική οργάνωση κατείχαν ανώτερα στελέχη κομμάτων σε κρατικές επιχειρήσεις ή διευθυντικά στελέχη σε μη κρατικές επιχειρήσεις, γεγονός που εμποδίζει την ικανότητά τους να εκπροσωπούν αποτελεσματικά τα συμφέροντα των εργαζομένων. Επιπλέον, η ΛΔΚ δεν έχει ακόμη κυρώσει ορισμένες σημαντικές διεθνείς συμβάσεις του Διεθνούς Οργανισμού Εργασίας και η κινητικότητα του κινεζικού εργατικού δυναμικού επηρεάζεται από το σύστημα καταχώρισης των νοικοκυριών, το οποίο προβλέπει ότι μόνο οι κάτοικοι μιας δεδομένης διοικητικής περιοχής έχουν πρόσβαση στο πλήρες φάσμα των παροχών κοινωνικής ασφάλισης και δημόσιας πρόνοιας.

(48) Επιπλέον, η αίτηση υπογραμμίζει ότι οι παραγωγοί μικρών ρολών αλουμινόχαρτου οικιακής χρήσης έχουν πρόσβαση σε χρηματοδότηση που παρέχεται από ιδρύματα τα οποία υλοποιούν στόχους δημόσιας πολιτικής ή δεν ενεργούν ανεξάρτητα από το κράτος. Αυτές οι διάφορες στρεβλώσεις περιλαμβάνουν την ισχυρή κρατική παρουσία στα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα και το τεχνητά χαμηλό κόστος δανεισμού, προκειμένου να τονωθεί η αύξηση των επενδύσεων, γεγονός που αποκαλύπτει μια κατάσταση που δεν είναι συγκρίσιμη με άλλες οικονομίες που βασίζονται στην αγορά. Το κινεζικό χρηματοπιστωτικό σύστημα χαρακτηρίζεται από την ισχυρή θέση των τραπεζών κρατικής ιδιοκτησίας στην αγορά, οι οποίες, κατά τη χορήγηση πρόσβασης σε χρηματοδότηση, λαμβάνουν υπόψη κριτήρια πέραν της οικονομικής βιωσιμότητας ενός έργου. Επιπλέον, οι αξιολογήσεις των ομολόγων και της πιστοληπτικής ικανότητας είναι συχνά στρεβλωμένες για διάφορους λόγους, μεταξύ άλλων, λόγω του γεγονότος ότι η αξιολόγηση του κινδύνου επηρεάζεται από τη στρατηγική σημασία της επιχείρησης για την κινεζική κυβέρνηση και την ισχύ τυχόν σιωπηρής εγγύησης της κυβέρνησης. Η αιτούσα διαπίστωσε επίσης ότι η διατήρηση του κόστους δανεισμού σε χαμηλά επίπεδα ήταν τεχνητή, προκειμένου να τονωθεί η αύξηση των επενδύσεων. Αυτό έχει οδηγήσει σε υπερβολική χρήση επενδύσεων κεφαλαίου με ακόμα χαμηλότερες αποδόσεις των επενδύσεων.

(49) Δεύτερον, σε πρόσφατες έρευνες σχετικά με τον κλάδο του αλουμινίου στη ΛΔΚ ([9]), η Επιτροπή διαπίστωσε ότι υπήρχαν σημαντικές στρεβλώσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Στις έρευνες αυτές, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι υπάρχει σημαντική κρατική παρέμβαση στη ΛΔΚ, με αποτέλεσμα τη στρέβλωση της αποτελεσματικής κατανομής των πόρων σύμφωνα με τις αρχές της αγοράς ([10]). Συγκεκριμένα, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, στον τομέα του αλουμινίου, όχι μόνο εξακολουθεί να υπάρχει σημαντικός βαθμός ιδιοκτησίας από την κινεζική κυβέρνηση κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού ([11]), αλλά η κινεζική κυβέρνηση είναι επίσης σε θέση να παρεμβαίνει στις τιμές και στο κόστος μέσω της κρατικής παρουσίας σε επιχειρήσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) δεύτερη περίπτωση του βασικού κανονισμού ([12]). Η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι η κρατική παρουσία και παρέμβαση στις χρηματοπιστωτικές αγορές, καθώς και στην παροχή πρώτων υλών και εισροών, έχουν περαιτέρω στρεβλωτική επίδραση στην αγορά. Πράγματι, συνολικά, το σύστημα σχεδιασμού στη ΛΔΚ έχει ως αποτέλεσμα τη διοχέτευση των πόρων σε τομείς που χαρακτηρίζονται στρατηγικοί ή πολιτικά σημαντικοί από την κινεζική κυβέρνηση και όχι την κατανομή τους σύμφωνα με τις δυνάμεις της αγοράς ([13]). Επιπλέον, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το πτωχευτικό και το εμπράγματο δίκαιο της Κίνας δεν εφαρμόζονται ικανοποιητικά κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) τέταρτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, προκαλώντας κατ' αυτόν τον τρόπο στρεβλώσεις, κυρίως όσον αφορά τη διάσωση αφερέγγυων εταιρειών και την κατανομή δικαιωμάτων χρήσης γης στη ΛΔΚ ([14]). Με το ίδιο σκεπτικό, η Επιτροπή διαπίστωσε στρεβλώσεις στις μισθολογικές δαπάνες στον κλάδο του αλουμινίου κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πέμπτη περίπτωση του βασικού κανονισμού ([15]), καθώς και στρεβλώσεις στις χρηματοπιστωτικές αγορές κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) έκτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, κυρίως σε σχέση με την πρόσβαση των επιχειρηματικών φορέων της ΛΔΚ σε κεφάλαια ([16]).

([9]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/2661 της Επιτροπής, της 14ης Οκτωβρίου 2024, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές θερμαντικών σωμάτων αλουμινίου, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L, 2024/2661, 15.10.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/2661/oj)· εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/112 της Επιτροπής, της 18ης Ιανουαρίου 2023, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων τροχών από αλουμίνιο για οδικά οχήματα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 18 της 19.1.2023, σ. 66, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/112/oj).

([10]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/2661, τμήμα 3.3, και εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/112, τμήμα 3.3.1.

([11]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/2661, αιτιολογικές σκέψεις 45 έως 52, και εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/112, αιτιολογική σκέψη 45.

([12]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/2661, αιτιολογικές σκέψεις 53 έως 55, και εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/112, αιτιολογικές σκέψεις 46 έως 50.

([13]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/2661, αιτιολογικές σκέψεις 56 έως 63, και εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/112, αιτιολογικές σκέψεις 51 έως 63.

([14]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/2661, αιτιολογική σκέψη 64, και εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/112, αιτιολογική σκέψη 64.

([15]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/2661, αιτιολογική σκέψη 65, και εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/112, αιτιολογική σκέψη 65.

([16]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/2661, αιτιολογική σκέψη 66, και εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/112, αιτιολογική σκέψη 66.

(50) Τρίτον, στην πλέον πρόσφατη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σχετικά με το υπό επανεξέταση προϊόν ([17]), η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπήρχαν σημαντικές στρεβλώσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή δεν γνωρίζει καμία σημαντική διαρθρωτική αλλαγή στη ΛΔΚ εν γένει και/ή στον σχετικό τομέα ειδικότερα, ικανή να επηρεάσει το συμπέρασμα αυτό.

(51) Τέταρτον, τα πρόσθετα αποδεικτικά στοιχεία που ήταν διαθέσιμα στην έκθεση σχετικά με σημαντικές στρεβλώσεις στην οικονομία της Κίνας (στο εξής: έκθεση) ([18]), που εκπονήθηκε από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού, επισήμαναν την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων και κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

(52) Πέμπτον, κατά την παρούσα έρευνα, δεν προσκομίστηκαν αποδεικτικά στοιχεία ή επιχειρήματα περί του αντιθέτου από την κινεζική κυβέρνηση ή από τους παραγωγούς-εξαγωγείς.

(53) Με βάση τα ανωτέρω, τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία έδειξαν ότι οι τιμές ή το κόστος του υπό επανεξέταση προϊόντος, συμπεριλαμβανομένου του κόστους των πρώτων υλών, της ενέργειας και της εργασίας, δεν αποτελούν αποτέλεσμα των δυνάμεων της ελεύθερης αγοράς, διότι επηρεάζονται από σημαντική κρατική παρέμβαση κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, όπως καταδεικνύεται από τον πραγματικό ή δυνητικό αντίκτυπο ενός ή περισσότερων από τα σχετικά στοιχεία που παρατίθενται. Σ' αυτήν τη βάση, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν είναι σκόπιμο να χρησιμοποιηθούν οι εγχώριες τιμές και το εγχώριο κόστος για τον καθορισμό της κανονικής αξίας στη συγκεκριμένη περίπτωση. Συνεπώς, η Επιτροπή προχώρησε στην κατασκευή της κανονικής αξίας αποκλειστικά με βάση το κόστος παραγωγής και πώλησης που αντικατοπτρίζει τις τιμές χωρίς στρεβλώσεις ή βάσει δεικτών αναφοράς, ήτοι, στη συγκεκριμένη περίπτωση, βάσει του αντίστοιχου κόστους παραγωγής και πώλησης σε κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

3.2.4. *Αντιπροσωπευτική χώρα*

3.2.4.1. Γενικές παρατηρήσεις

(54) Η επιλογή της αντιπροσωπευτικής χώρας βασίστηκε στα ακόλουθα κριτήρια, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού:

— επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιο με της ΛΔΚ. Για τον σκοπό αυτόν, η Επιτροπή χρησιμοποίησε χώρες με ακαθάριστο εθνικό κατά κεφαλήν εισόδημα παρόμοιο με της ΛΔΚ σύμφωνα με τη βάση δεδομένων της Παγκόσμιας Τράπεζας ([19])·

— παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος στη συγκεκριμένη χώρα ([20])·

— διαθεσιμότητα των σχετικών δημόσιων στοιχείων στην αντιπροσωπευτική χώρα·

— όταν υπάρχουν περισσότερες από μία πιθανές αντιπροσωπευτικές χώρες, θα πρέπει να προτιμάται, κατά περίπτωση, η χώρα με επαρκές επίπεδο κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας.

(55) Όπως επεξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 34, η Επιτροπή δημοσίευσε σημείωμα για τον φάκελο σχετικά με τις πηγές για τον καθορισμό της κανονικής αξίας στις 20 Φεβρουαρίου 2025. Στο σημείωμα αυτό περιγράφονται τα πραγματικά περιστατικά και τα αποδεικτικά στοιχεία στα οποία βασίζονται τα σχετικά κριτήρια και οι σχετικές πηγές. Στο εν λόγω σημείωμα, η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με την πρόθεσή της να εξετάσει τη χρήση της Τουρκίας ως κατάλληλης αντιπροσωπευτικής χώρας στην παρούσα υπόθεση, σε περίπτωση που επιβεβαιωθεί η ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

3.2.4.2. Επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιο με της ΛΔΚ

(56) Στο σημείωμα η Επιτροπή προσδιόρισε την Τουρκία ως χώρα με επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιο με της Κίνας σύμφωνα με την Παγκόσμια Τράπεζα, δηλαδή και οι δύο ταξινομούνται από την Παγκόσμια Τράπεζα ως χώρες «ανώτερου μεσαίου εισοδήματος» βάσει του ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος, και στις οποίες ήταν γνωστό ότι πραγματοποιείται παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος.

([17]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/915, τμήμα 3.3.1.

([18]) Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής σχετικά με σημαντικές στρεβλώσεις της οικονομίας της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για τους σκοπούς των ερευνών εμπορικής άμυνας (Commission Staff Working Document on Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the purposes of Trade Defence Investigations), 10 Απριλίου 2024 [SWD(2024) 91 final].

([19]) World Bank Open Data — Upper Middle Income (Ανοικτά δεδομένα της Παγκόσμιας Τράπεζας — Ανώτερο μεσαίο εισόδημα) (https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income).

([20]) Εάν δεν υπάρχει παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος σε οποιαδήποτε χώρα με παρόμοιο επίπεδο ανάπτυξης, μπορεί να ληφθεί υπόψη η παραγωγή προϊόντος της ίδιας γενικής κατηγορίας και/ή τομέα με το υπό επανεξέταση προϊόν.

(57) Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις σχετικά με τις χώρες που προσδιορίστηκαν στο εν λόγω σημείωμα.

3.2.4.3. Διαθεσιμότητα των σχετικών δημόσιων στοιχείων στην αντιπροσωπευτική χώρα

(58) Στο σημείωμα, η Επιτροπή ανέφερε ότι για την Τουρκία δημοσιοποιήθηκαν οικονομικά στοιχεία από παραγωγό αλουμινόχαρτου οικιακής χρήσης, καθώς και στοιχεία για τις εισαγωγές σχετικών πρώτων υλών, πληροφορίες σχετικά με την ενέργεια και την εργασία.

(59) Η Επιτροπή αναζήτησε στη βάση δεδομένων Orbis τη διαθεσιμότητα χρηματοοικονομικών δεδομένων μιας εταιρείας παραγωγής στην Τουρκία. Βρέθηκαν άμεσα διαθέσιμα στοιχεία που καλύπτουν το οικονομικό έτος 2023 για παραγωγό αλουμινόχαρτου οικιακής χρήσης στην Τουρκία: την Sedat Tahir A.Ş. Επιπλέον, η Τουρκία διαθέτει στοιχεία για τις εισαγωγές που αφορούν τους σχετικούς συντελεστές παραγωγής, το κόστος ηλεκτρικής ενέργειας και το κόστος εργασίας.

(60) Η Επιτροπή ενημέρωσε με το σημείωμα τα ενδιαφερόμενα μέρη ότι σκόπευε να χρησιμοποιήσει την Τουρκία ως κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα και τα στοιχεία της προαναφερόμενης εταιρείας, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, προκειμένου να αντλήσει στοιχεία σχετικά με τις τιμές ή τους δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας.

(61) Τα ενδιαφερόμενα μέρη κλήθηκαν να υποβάλουν παρατηρήσεις ως προς την καταλληλότητα της Τουρκίας ως αντιπροσωπευτικής χώρας και τη χρήση των στοιχείων του παραγωγού αλουμινόχαρτου οικιακής χρήσης στην αντιπροσωπευτική χώρα.

(62) Η Επιτροπή δεν έλαβε παρατηρήσεις μετά τη δημοσίευση του σημειώματος.

3.2.4.4. Επίπεδο κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας

(63) Αφού διαπιστώθηκε ότι η Τουρκία ήταν η μόνη διαθέσιμη κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα με βάση όλα τα ανωτέρω στοιχεία, δεν συνέτρεχε λόγος να διεξαχθεί αξιολόγηση του επιπέδου κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας σύμφωνα με την τελευταία πρόταση του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού.

3.2.4.5. Συμπέρασμα

(64) Με βάση την ανωτέρω ανάλυση, διαπιστώθηκε ότι η Τουρκία πληροί τα κριτήρια που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, ώστε να θεωρηθεί κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα.

3.2.5. *Πηγές που χρησιμοποιήθηκαν για τον προσδιορισμό του κόστους και των δεικτών αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις*

(65) Στο σημείωμα, η Επιτροπή παρέθεσε τους συντελεστές παραγωγής, όπως υλικά, ενέργεια και εργασία, που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος σύμφωνα με τη μεθοδολογία που αναλύθηκε από την αιτούσα και που αντικατοπτρίζει την παραγωγική διαδικασία που χρησιμοποιείται στην Ένωση. Η Επιτροπή δήλωσε επίσης ότι, προκειμένου να κατασκευάσει την κανονική αξία σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, θα χρησιμοποιήσει στοιχεία της GTA ([21]) για τον καθορισμό του κόστους χωρίς στρεβλώσεις των περισσότερων συντελεστών παραγωγής, και ειδικότερα των πρώτων υλών. Επιπλέον, η Επιτροπή δήλωσε ότι θα χρησιμοποιήσει την Τουρκική Στατιστική Υπηρεσία για τον καθορισμό του κόστους εργασίας χωρίς στρεβλώσεις ([22]) και τη Ρυθμιστική Αρχή της Αγοράς Ενέργειας της Τουρκίας για τον καθορισμό του κόστους της ενέργειας χωρίς στρεβλώσεις ([23]).

(66) Η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν παρατηρήσεις και να παράσχουν δημόσια διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με τις μη στρεβλωμένες τιμές για καθέναν από τους συντελεστές παραγωγής που αναφέρονται στο εν λόγω σημείωμα. Η Επιτροπή δεν έλαβε παρατηρήσεις σχετικά με τον κατάλογο των συντελεστών παραγωγής μετά τη δημοσίευση του σημειώματος.

([21]) http://www.gtis.com/gta/secure/default.cfm.
([22]) https://data.tuik.gov.tr/Bulten/Index?p=Labour-Cost-Statistics-2022-49571.
([23]) https://data.tuik.gov.tr/Bulten/Index?p=Electricity-and-Natural-Gas-Prices-Period-I:-January-June,-2022-45567&dil=2#:~:text = TURKSTAT%20Corporate&text = In%20the%.

3.2.5.1. Συντελεστές παραγωγής

(67) Λαμβανομένων υπόψη όλων των πληροφοριών με βάση την αίτηση και μεταγενέστερων πληροφοριών (οι οποίες αναφέρονται στον κατωτέρω πίνακα) που αναλύθηκαν από την Επιτροπή, προσδιορίστηκαν οι ακόλουθοι συντελεστές παραγωγής και οι πηγές τους προκειμένου να καθοριστεί η κανονική αξία σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού:

Πίνακας 1

Συντελεστές παραγωγής του υπό επανεξέταση προϊόντος

Συντελεστής παραγωγής	Κωδικός εμπορεύματος στην Τουρκία	Τιμή χωρίς στρεβλώσεις	Μονάδα μέτρησης	Πηγή πληροφοριών
ΠΡΩΤΕΣ ΥΛΕΣ				
Αλουμινόχαρτο, χωρίς υπόθεμα, που έχει υποστεί απλή έλαση (σε κυλίνδρους πολύ μεγάλου μεγέθους)	7607 11	4,67	EUR/KG	στοιχεία της βάσης δεδομένων Global Trade Atlas (GTA)
Έγχρωμο κουτί / κουτί από χαρτόνι για ένα ρολό και εξωτερικό περίβλημα που χρησιμοποιείται για τη συσκευασία 24 ρολών	4819 20	3,93	EUR/KG	GTA
Χάρτινος πυρήνας κυλίνδρου	4822 90	2,65	EUR/KG	GTA
ΕΡΓΑΣΙΑ				
Κόστος εργασίας	Άνευ αντικειμένου	7,04	EUR ανά εργατοώρα	Τουρκική Στατιστική Υπηρεσία ([1])
ΕΝΕΡΓΕΙΑ				
Ηλεκτρική ενέργεια	Άνευ αντικειμένου	0,13	EUR/kWh	Τουρκική Στατιστική Υπηρεσία ([2])

([1]) https://data.tuik.gov.tr/Bulten/Index?p=Labour-Cost-Statistics-2022-49571.
([2]) https://data.tuik.gov.tr/Bulten/Index?p=Electricity-and-Natural-Gas-Prices-Period-I:-January-June,-2022-45567&dil=2#:~:text=TURKSTAT%20Corporate&text=In%20the%.

3.2.5.2. Πρώτες ύλες

(68) Τα ρολά αλουμινόχαρτου οικιακής χρήσης κατασκευάζονται με ανατύλιξη και κοπή ρολών πολύ μεγάλου μεγέθους αλουμινόχαρτου οικιακής χρήσης σε κυλίνδρους βάρους έως 10 kg και, στη συνέχεια συσκευάζονται. Το προϊόν είναι βασικό εμπόρευμα σχεδιασμένο για περιτύλιξη.

(69) Προκειμένου να καθοριστεί η χωρίς στρεβλώσεις τιμή των πρώτων υλών, όπως παραδίδονται στην πόρτα ενός παραγωγού της αντιπροσωπευτικής χώρας, η Επιτροπή χρησιμοποίησε ως βάση τη σταθμισμένη μέση τιμή εισαγωγής στην αντιπροσωπευτική χώρα, όπως αναφέρεται στην GTA. Η τιμή εισαγωγής στην αντιπροσωπευτική χώρα καθορίστηκε ως ο σταθμισμένος μέσος όρος των μοναδιαίων τιμών των εισαγωγών από όλες τις τρίτες χώρες εκτός της ΛΔΚ και χωρών που δεν είναι μέλη του ΠΟΕ και απαριθμούνται στο παράρτημα 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2015/755 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([24]). Η Επιτροπή αποφάσισε να εξαιρέσει τις εισαγωγές από τη ΛΔΚ στην αντιπροσωπευτική χώρα, καθώς κατέληξε στο συμπέρασμα, στην αιτιολογική σκέψη 36, ότι δεν κρίνεται σκόπιμο να χρησιμοποιηθούν οι εγχώριες τιμές και το κόστος στη ΛΔΚ λόγω της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Δεδομένου ότι δεν υπάρχουν στοιχεία που να δείχνουν ότι οι ίδιες στρεβλώσεις δεν επηρεάζουν εξίσου τα προϊόντα που προορίζονται για εξαγωγή, η Επιτροπή θεώρησε ότι οι ίδιες στρεβλώσεις επηρέαζαν τις τιμές εξαγωγής. Μετά την εξαίρεση των εισαγωγών από τη ΛΔΚ στην αντιπροσωπευτική χώρα, ο όγκος των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες παρέμεινε αντιπροσωπευτικός.

([24]) Κανονισμός (ΕΕ) 2015/755 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2015, περί κοινού καθεστώτος εισαγωγών από ορισμένες τρίτες χώρες (ΕΕ L 123 της 19.5.2015, σ. 33, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2015/755/oj). Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού, οι εγχώριες τιμές στις εν λόγω χώρες δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τον σκοπό του καθορισμού της κανονικής αξίας.

(70) Δεν έγινε καμία προσαρμογή για το κόστος μεταφοράς ή τους εισαγωγικούς δασμούς. Η Τουρκία δεν εφαρμόζει εισαγωγικούς δασμούς στις εισαγωγές αλουμινόχαρτου σε ρολά πολύ μεγάλου μεγέθους από χώρες εκτός της ΛΔΚ. Όσον αφορά το κόστος εγχώριας μεταφοράς των υλικών, δεν υπήρχαν διαθέσιμα στοιχεία λόγω της έλλειψης συνεργασίας από τους Κινέζους παραγωγούς. Δεδομένου ότι το ντάμπινγκ καθορίστηκε ακόμη και χωρίς τέτοιες προσαρμογές και οποιαδήποτε προσαρμογή προς τα πάνω της κανονικής αξίας για τις εγχώριες μεταφορές θα αύξανε απλώς το περιθώριο ντάμπινγκ, μια τέτοια προσαρμογή δεν κρίθηκε αναγκαία.

3.2.5.3. Εργασία

(71) Η Τουρκική Στατιστική Υπηρεσία δημοσιεύει λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τους μισθούς σε διάφορους οικονομικούς τομείς στην Τουρκία. Η Επιτροπή καθόρισε τον δείκτη αναφοράς για την περίοδο έρευνας με βάση το μέσο ωριαίο κόστος εργασίας ανά ΙΠΑ για το 2022 για την οικονομική δραστηριότητα «Παραγωγή βασικών μετάλλων» με κωδικό NACE 24 «Παραγωγή βασικών μετάλλων» σύμφωνα με την ταξινόμηση NACE αναθ. 2. Το μέσο ωριαίο κόστος εργασίας ανά ΙΠΑ ([25]) ανέρχεται σε 7,04 EUR ανά εργατοώρα ([26]).

3.2.5.4. Ηλεκτρική ενέργεια

(72) Η Επιτροπή προτίθεται να χρησιμοποιήσει τα τελευταία διαθέσιμα στοιχεία σχετικά με τις τιμές βιομηχανικής ηλεκτρικής ενέργειας που ισχύουν στην Τουρκία από την Τουρκική Στατιστική Υπηρεσία (TurkStat) που δημοσίευσε η κυβέρνηση της Τουρκίας ([27]). Από τα εν λόγω στοιχεία προκύπτει η μέση βιομηχανική τιμή για το 2023 ύψους 0,13 EUR ανά kWh.

3.2.5.5. Γενικά έξοδα κατασκευής, ΓΔΕΠ, κέρδη και απόσβεση

(73) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, «η κατασκευασμένη κανονική αξία περιλαμβάνει ένα μη στρεβλωμένο και εύλογο ποσό για τα διοικητικά έξοδα, τα έξοδα πώλησης και τα γενικά έξοδα και κέρδη». Επιπλέον, πρέπει να καθοριστεί μια τιμή για τα γενικά έξοδα κατασκευής, ώστε να καλυφθούν τα έξοδα που δεν περιλαμβάνονται στους ανωτέρω συντελεστές παραγωγής.

(74) Ελλείψει διαθέσιμων πληροφοριών σχετικά με τα γενικά έξοδα στην αίτηση επανεξέτασης, η Επιτροπή υιοθέτησε μια συντηρητική προσέγγιση και αποφάσισε να μην ενσωματώσει τα εν λόγω έξοδα στον υπολογισμό της κανονικής αξίας.

(75) Για να καθοριστούν χωρίς στρεβλώσεις τιμές των γενικών εξόδων κατασκευής, των ΓΔΕΠ και του κέρδους και δεδομένης της έλλειψης συνεργασίας εκ μέρους των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.

(76) Χρησιμοποιώντας στοιχεία από έναν Τούρκο παραγωγό αλουμινόχαρτου οικιακής χρήσης, τη Sedat Tahir A.Ş. ([28]), η Επιτροπή υπολόγισε τα ΓΔΕΠ (23,3 %) και το κέρδος (8,8 %) ως ποσοστό του κόστους των πωληθέντων εμπορευμάτων.

3.2.6. *Υπολογισμός της κανονικής αξίας*

(77) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία ανά τύπο προϊόντος σε επίπεδο εκ του εργοστασίου, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

(78) Αρχικά, η Επιτροπή προσδιόρισε το κόστος κατασκευής χωρίς στρεβλώσεις. Ελλείψει συνεργασίας εκ μέρους των παραγωγών-εξαγωγέων, η Επιτροπή στηρίχθηκε στις πληροφορίες που έλαβε από την αιτούσα στην αίτηση επανεξέτασης σχετικά με τη χρήση κάθε συντελεστή (υλικών και εργασίας) για την παραγωγή αλουμινόχαρτου οικιακής χρήσης. Η Επιτροπή πολλαπλασίασε τους δείκτες κατανάλωσης επί το κόστος χωρίς στρεβλώσεις ανά μονάδα που παρατηρήθηκε στην αντιπροσωπευτική χώρα, την Τουρκία, όπως περιγράφεται στο σημείο 3.3.2.

([25]) Πλήρης απασχόληση.
([26]) https://data.tuik.gov.tr/Bulten/Index?p=Labour-Cost-Statistics-2022-49571.
([27]) https://data.tuik.gov.tr/Bulten/Index?p=Electricity-and-Natural-Gas-Prices-Period-I:-January-June,-2022-45567&dil=2#:~:text = TURKSTAT %20Corporate&text = In%20the%.
([28]) Διαθέσιμο στη διεύθυνση: https://orbis.bvdinfo.com/.

(79) Αφού προσδιορίστηκε το κόστος κατασκευής χωρίς στρεβλώσεις, η Επιτροπή πρόσθεσε τα ΓΔΕΠ και τα κέρδη, όπως αναφέρεται στο σημείο 3.3.5.5:

— τα ΓΔΕΠ και άλλα έξοδα, τα οποία αντιστοιχούσαν στο 23,3 % του κόστους πωληθέντων εμπορευμάτων της Sedat Tahir A.Ş, και

— τα κέρδη, τα οποία αντιστοιχούσαν στο 8,8 % του κόστους πωληθέντων εμπορευμάτων που πραγματοποίησε η Sedat Tahir A.Ş και εφαρμόστηκαν στο συνολικό μη στρεβλωμένο κόστος κατασκευής.

(80) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία σε επίπεδο εκ του εργοστασίου, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

3.2.7. *Τιμή εξαγωγής*

(81) Ελλείψει συνεργασίας εκ μέρους των παραγωγών-εξαγωγέων από τη ΛΔΚ, η τιμή εξαγωγής καθορίστηκε με βάση τα στοιχεία CIF (Eurostat) ([29]) διορθωμένα στο επίπεδο εκ του εργοστασίου. Ως εκ τούτου, η τιμή CIF μειώθηκε κατά το κόστος θαλάσσιων ναύλων και ασφάλισης και κατά το κόστος εγχώριας μεταφοράς.

3.2.8. *Σύγκριση*

(82) Το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού απαιτεί από την Επιτροπή να διεξάγει δίκαιη σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής στο ίδιο στάδιο εμπορίας και να λαμβάνει υπόψη τις διαφορές των παραγόντων που επηρεάζουν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών. Στην προκειμένη περίπτωση, η Επιτροπή επέλεξε να συγκρίνει την κανονική αξία με την τιμή εξαγωγής των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος με βάση το επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου.

(83) Μετά τον συμψηφισμό με αφαίρεση του κόστους θαλάσσιου ναύλου, ασφάλισης και εγχώριας μεταφοράς, ώστε να εξασφαλιστεί δίκαιη σύγκριση σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου, η τιμή εξαγωγής μπορούσε να συγκριθεί με την κανονική αξία. Ελλείψει συνεργασίας δεν έγιναν προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη οι διαφορές στους παράγοντες για τους οποίους προβλήθηκε ο ισχυρισμός και αποδείχθηκε ότι επηρεάζουν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών.

3.2.9. *Περιθώριο ντάμπινγκ*

(84) Σ' αυτήν τη βάση, τα σταθμισμένα μέσα περιθώρια ντάμπινγκ, εκφρασμένα ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, ανέρχονταν στο 28 %. Επομένως, συνάχθηκε το συμπέρασμα ότι η πρακτική ντάμπινγκ συνεχίστηκε κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Ωστόσο, ο όγκος των εν λόγω εισαγωγών ήταν πολύ περιορισμένος και αντιστοιχούσε σε μερίδιο αγοράς 1,02 % στην αγορά της Ένωσης και, ως εκ τούτου, οι τιμές θεωρήθηκαν μη αντιπροσωπευτικές. Για τον λόγο αυτό, η Επιτροπή διερεύνησε επίσης την πιθανότητα επανάληψης της πρακτικής ντάμπινγκ.

3.3. **Πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ**

(85) Η Επιτροπή, σε συνέχεια του συμπεράσματος για την ύπαρξη ντάμπινγκ κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, διερεύνησε, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, την πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων. Επιπλέον, δεδομένου ότι, κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, οι εισαγωγές αλουμινόχαρτου οικιακής χρήσης από την Κίνα ήταν χαμηλές, με μερίδιο αγοράς στην Ένωση 1,02 %, η Επιτροπή ανέλυσε επίσης την πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ.

(86) Αναλύθηκαν τα ακόλουθα πρόσθετα στοιχεία: η παραγωγική ικανότητα και η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ, η πιθανή ικανότητα απορρόφησης των τρίτων χωρών και η ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης.

3.3.1. *Παραγωγική ικανότητα και πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Κίνα*

(87) Λόγω της άρνησης συνεργασίας των Κινέζων παραγωγών, τα συμπεράσματα σχετικά με την παραγωγική ικανότητα και την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Κίνα βασίστηκαν στις πληροφορίες που παρασχέθηκαν στην αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων. Δεδομένου ότι δεν είναι διαθέσιμα ακριβή στοιχεία για τη μικρή ικανότητα ρολών αλουμινόχαρτου οικιακής χρήσης, η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα για ρολά πολύ μεγάλου μεγέθους θεωρήθηκε συναφής δείκτης της υπερβάλλουσας παραγωγικής ικανότητας για ρολά αλουμινόχαρτου οικιακής χρήσης. Όπως αναφέρεται ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 68, τα ρολά αλουμινίου πολύ μεγάλου μεγέθους πρέπει να κόβονται μόνο για την παραγωγή ρολών αλουμινόχαρτου οικιακής χρήσης.

([29]) Βάση δεδομένων Eurostat.

(88) Η αιτούσα υπέβαλε αποδεικτικά στοιχεία που αποδεικνύουν ότι η παραγωγική ικανότητα αλουμινόχαρτου οικιακής χρήσης της Κίνας αυξάνεται σταθερά. Αξιοσημείωτες επεκτάσεις περιλαμβάνουν την αύξηση της παραγωγικής ικανότητας της Shenhuo Aluminum από 451 000 σε 900 000 τόνους στην επαρχία Yunnan και το άνοιγμα νέας μονάδας 100 000 τόνων από τη Longding Aluminum με επίκεντρο τα φύλλα που προορίζονται για συσσωρευτές και τα φύλλα μικρού πάχους. Αυτή η συνεχιζόμενη πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα αναγνωρίστηκε τόσο από την Επιτροπή Διεθνούς Εμπορίου των ΗΠΑ (ITC των ΗΠΑ), η οποία κατέληξε το 2023 στο συμπέρασμα ότι η άρση των εμπορικών μέτρων είναι πιθανό να οδηγήσει σε συνεχιζόμενη ζημία, όσο και από την κινεζική ένωση βιομηχανιών μη σιδηρούχων μετάλλων, η οποία ανέφερε ότι, από το 2016, η Κίνα διέθετε μεγαλύτερο εξοπλισμό επεξεργασίας αλουμινίου από ό,τι όλος ο υπόλοιπος κόσμος μαζί.

(89) Τόσο η αύξηση της παραγωγής όσο και η παραγωγική ικανότητα ήταν σημαντικά υψηλότερες από την αύξηση της εγχώριας κατανάλωσης στην Κίνα.

(90) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που παρασχέθηκαν στην αίτηση, η κατανάλωση αλουμινόχαρτου οικιακής χρήσης στην Κίνα το 2022 εκτιμήθηκε σε περίπου 322 000 τόνους, ενώ η συνολική παραγωγή ανήλθε σε 450 000 τόνους και η παραγωγική ικανότητα ανήλθε σε 516 000 τόνους, με αποτέλεσμα πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα 66 000 τόνων, η οποία είναι ελαφρώς μεγαλύτερη από την κατανάλωση στην Ένωση που καθορίστηκε σε 62 625 τόνους κατά την ΠΕΕ.

(91) Επί αυτής της βάσης, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι υπάρχουν σημαντικές πλεονάζουσες ικανότητες διαθέσιμες στη ΛΔΚ και, κατά συνέπεια, υπάρχει μεγάλη πιθανότητα να αυξηθεί σημαντικά ο όγκος των εισαγωγών και να ασκηθεί αυξημένη πίεση στις τιμές, σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων αντιντάμπινγκ.

3.3.2. *Πιθανή ικανότητα απορρόφησης των αγορών τρίτων χωρών*

(92) Επί του παρόντος ισχύουν μέτρα αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές αλουμινόχαρτου οικιακής χρήσης καταγωγής Κίνας σε διάφορες χώρες, όπως η Αργεντινή, το Μεξικό, η Ταϊβάν και οι Ηνωμένες Πολιτείες. Το Ηνωμένο Βασίλειο, μετά το Brexit, μετέφερε τα υφιστάμενα μέτρα της Ένωσης για τη διατήρηση των εν λόγω δασμών. Η ύπαρξη αυτών των εμπορικών φραγμών σημαίνει ότι οι εξαγωγείς της ΛΔΚ είναι απίθανο να εξάγουν σημαντικές ποσότητες αλουμινόχαρτου οικιακής χρήσης σε αυτές τις μεγάλες αγορές.

(93) Η Ινδία ήρε τους δασμούς αντιντάμπινγκ το 2022 και έκτοτε οι εισαγωγές κινεζικού αλουμινόχαρτου αυξήθηκαν σημαντικά. Η αύξηση αυτή προκάλεσε ανησυχίες στο εσωτερικό του ινδικού εγχώριου κλάδου παραγωγής σχετικά με την αναζωπύρωση των πρακτικών ντάμπινγκ και τόνισε την πιθανή εξοντωτική συμπεριφορά των Κινέζων εξαγωγέων μετά την κατάργηση του μέτρου. Στις 17 Μαρτίου 2025, το ινδικό υπουργείο Οικονομικών ανακοίνωσε προσωρινό δασμό αντιντάμπινγκ ύψους 619 έως 873 δολαρίων ΗΠΑ ανά μετρικό τόνο στις εισαγωγές αλουμινόχαρτου από την Κίνα ([30]).

(94) Δεδομένων των δυσκολιών των Κινέζων εξαγωγέων να πραγματοποιούν πωλήσεις σε αυτές τις αγορές λόγω των μέτρων που επιβλήθηκαν από τις εν λόγω άλλες τρίτες χώρες στις εισαγωγές αλουμινόχαρτου οικιακής χρήσης καταγωγής Κίνας, εάν επιτραπεί η λήξη των ισχυόντων μέτρων, η αγορά της Ένωσης θα καταστεί ακόμη πιο ελκυστική για τους Κινέζους εξαγωγείς που επιδιώκουν να εξάγουν την πλεονάζουσα παραγωγή τους και να χρησιμοποιήσουν την πλεονάζουσα παραγωγική τους ικανότητα.

3.3.3. *Ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης*

(95) Η αγορά της Ένωσης είναι ελκυστική για τους Κινέζους εξαγωγείς, όπως αποδεικνύεται από το γεγονός ότι, μετά την επιβολή των μέτρων αντιντάμπινγκ, οι Κινέζοι εξαγωγείς έχουν καταβάλει προσπάθειες να παρακάμψουν αυτούς τους περιορισμούς. Το 2021 τα μέτρα αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις κινεζικές εισαγωγές επεκτάθηκαν στην Ταϊλάνδη μετά από έρευνα κατά της καταστρατήγησης που κατέληξε στην ύπαρξη εργασιών συναρμολόγησης, από θυγατρικές των Κινέζων παραγωγών, με σκοπό την καταστρατήγηση των ισχυόντων μέτρων.

(96) Η ελκυστικότητα αυτή είναι αρκετά προφανής λαμβανομένων υπόψη των τιμών πώλησης στην αγορά της Ένωσης. Με βάση τα στατιστικά στοιχεία για τις κινεζικές εξαγωγές, όπως αναφέρονται στην GTA, η μέση τιμή πώλησης στην αγορά της Ένωσης είναι κατά 77 % υψηλότερη από τη μέση κινεζική τιμή πώλησης σε άλλες αγορές τρίτων χωρών. Αυτό δείχνει ότι η αγορά της Ένωσης είναι ελκυστική λόγω του επιπέδου των τιμών, διότι οι εξαγωγές προς την Ένωση θα αποφέρουν υψηλότερα κέρδη. Κατά συνέπεια, είναι πιθανόν, αν επιτραπεί η λήξη της ισχύος των μέτρων, η ενωσιακή αγορά να καταστεί ακόμη πιο ελκυστική για τους Κινέζους εξαγωγείς.

([30]) https://news.metal.com/newscontent/103232729/India-Imposes-Provisional-Anti-Dumping-Duty-on-Chinese-Aluminum-Foil-Imports?utm_source=chatgpt.com (προσπελάστηκε στις 23 Απριλίου 2025).

(97) Επιπλέον, τα στοιχεία δείχνουν ότι το μερίδιο αγοράς των κινεζικών εισαγωγών αλουμινόχαρτου στην Ένωση μειώθηκε σημαντικά, από 13,4 % κατά την περίοδο της αρχικής έρευνας σε μόλις 1,02 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Αυτή η απότομη μείωση αναδεικνύει τον αντίκτυπο των μέτρων αντιντάμπινγκ της ΕΕ. Σε περίπτωση λήξης της ισχύος των εν λόγω μέτρων, είναι πιθανό οι Κινέζοι παραγωγοί να έχουν και την παραγωγική ικανότητα και το κίνητρο να αυξήσουν τις εξαγωγές τους στην αγορά της Ένωσης, γεγονός που ενδέχεται να οδηγήσει σε επανάληψη των πρακτικών ντάμπινγκ.

3.4. **Πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ**

(98) Εκτός από τη συνέχιση του ντάμπινγκ κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ που αναλύθηκε στο σημείο 3.3, και λαμβανομένου υπόψη του χαμηλού μεριδίου αγοράς των κινεζικών εισαγωγών στο 1,02 %, η Επιτροπή ανέλυσε επίσης την πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ. Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή ανέλυσε τη διάρθρωση των τιμών των κινεζικών εξαγωγών σε τρίτες χώρες κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

(99) Ελλείψει λεπτομερέστερων δημόσια διαθέσιμων πληροφοριών σχετικά με τις εξαγωγές της Κίνας σε τρίτες χώρες και ελλείψει συνεργασίας από τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς, η Επιτροπή βασίστηκε σε στοιχεία της GTA. Τα στοιχεία εξήχθησαν με τη χρήση των κινεζικών κωδικών ΣΟ 7607 11 10, 7607 11 20 και 7607 11 90, οι οποίοι καλύπτουν τόσο το οικείο προϊόν όσο και άλλα προϊόντα που δεν εμπίπτουν στο πεδίο της έρευνας (αλουμινόχαρτο οικιακής χρήσης πάχους κάτω των 0,007 mm και έως 0,2 mm). Τα εν λόγω στατιστικά στοιχεία αντιπροσώπευαν τα πλέον κατάλληλα διαθέσιμα στοιχεία και θεωρήθηκαν επαρκώς αντιπροσωπευτικά για την εκτίμηση της πιθανότητας επανάληψης του ντάμπινγκ.

(100) Σύμφωνα με αυτό το σύνολο στοιχείων, οι κύριοι προορισμοί για τις κινεζικές εξαγωγές κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ ήταν η Ινδία (88 344 τόνοι), το Μεξικό (65 635 τόνοι) και η Ταϊλάνδη (57 916 τόνοι). Οι τιμές εξαγωγής στις εν λόγω αγορές αναλύθηκαν για τον καθορισμό των τιμών εκ του εργοστασίου και των τιμών CIF, εφαρμόζοντας την ίδια μεταφορά, την ίδια τελωνειακή συμμόρφωση και άλλες προσαρμογές που χρησιμοποιήθηκαν για την τιμή εξαγωγής στην ΕΕ.

(101) Οι τιμές αυτές συγκρίθηκαν με την κανονική αξία όπως καθορίστηκε στα σημεία 3.2.2 έως 3.2.6 και εκφράστηκαν ως ποσοστό της μέσης αξίας CIF. Αυτό έδειξε διαφορά τιμής 112 % για την Ινδία, 111 % για την Ινδονησία και 112 % για την Ταϊλάνδη. Οι σημαντικές διαφορές τιμών δείχνουν μια συμπεριφορά μεταξύ των Κινέζων εξαγωγέων να πωλούν σε χαμηλότερες τιμές στις εξαγωγικές αγορές. Ως εκ τούτου, εάν επιτραπεί η λήξη της ισχύος των μέτρων, είναι πιθανό οι κινεζικές εισαγωγές στην Ένωση να αυξηθούν σημαντικά και να εισέλθουν στην αγορά της Ένωσης σε τιμές ντάμπινγκ.

3.5. **Συμπέρασμα**

(102) Από την έρευνα προέκυψε ότι συνεχίστηκε η είσοδος κινεζικών εισαγωγών στην ενωσιακή αγορά σε τιμές ντάμπινγκ. Δεδομένου του επί του παρόντος χαμηλού μεριδίου αγοράς των εν λόγω εισαγωγών, η Επιτροπή αξιολόγησε επίσης την πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ αναλύοντας τις κινεζικές εξαγωγές σε σημαντικές αγορές τρίτων χωρών. Διαπιστώθηκε επίσης ότι οι εξαγωγές αυτές αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ, με περιθώρια ντάμπινγκ άνω του 111 % για την Ινδία, το Μεξικό και την Ταϊλάνδη.

(103) Με βάση τα πορίσματα που περιγράφονται στα σημεία 3.3.1 (παραγωγική ικανότητα και πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Κίνα), 3.3.2 (πιθανή ικανότητα απορρόφησης των αγορών τρίτων χωρών) και 3.3.3 (ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης), η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι είναι πολύ πιθανό οι Κινέζοι παραγωγοί να συνεχίσουν — και μάλιστα να αυξήσουν σημαντικά— τις εξαγωγές του οικείου προϊόντος στην Ένωση σε τιμές ντάμπινγκ, εάν επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων.

(104) Ως εκ τούτου, υπάρχουν σημαντικά αποδεικτικά στοιχεία που δείχνουν τόσο τη συνεχιζόμενη πρακτική ντάμπινγκ όσο και, σε κάθε περίπτωση, την έντονη πιθανότητα επανάληψής της σε περίπτωση λήξης της ισχύος των ισχυόντων μέτρων.

4. **ΖΗΜΙΑ**

4.1. **Ορισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της ενωσιακής παραγωγής**

(105) Το ομοειδές προϊόν κατασκευαζόταν από 31 γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Οι παραγωγοί αυτοί αποτελούν τον «ενωσιακό κλάδο παραγωγής» κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

(106) Η συνολική ενωσιακή παραγωγή κατά την περίοδο επανεξέτασης προσδιορίστηκε σε περίπου 65 540 τόνους. Η Επιτροπή καθόρισε τον αριθμό με βάση όλες τις διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, όπως η αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, οι επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο και το μακροοικονομικό ερωτηματολόγιο που υπέβαλε η αιτούσα και το οποίο περιείχε στοιχεία από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(107) Όπως αναφέρεται στο σημείο 1.2, τρεις ενωσιακοί παραγωγοί επιλέχθηκαν για το δείγμα και αντιπροσώπευαν το 33 % του συνόλου της ενωσιακής παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος.

4.2. **Ενωσιακή κατανάλωση**

(108) Η Επιτροπή καθόρισε την ενωσιακή κατανάλωση προσθέτοντας τον όγκο των πωλήσεων στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής και τις συνολικές εισαγωγές στην Ένωση, σύμφωνα με τα στοιχεία της Eurostat.

(109) Η ενωσιακή κατανάλωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 2
Ενωσιακή κατανάλωση (σε τόνους)

	2020	2021	2022	ΠΕΕ (1.1.2023 - 31.12.2023)
Συνολική ενωσιακή κατανάλωση	59 891	70 820	63 585	62 625
Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*118*	*106*	*105*

Πηγή: Eurostat, στοιχεία που υπέβαλε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής και επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος.

(110) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η ενωσιακή κατανάλωση αυξήθηκε κατά 5 %. Το 2021 αυξήθηκε απότομα κατά 18 %, κυρίως λόγω των επιπτώσεων της πανδημίας COVID-19. Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου, οι έμποροι λιανικής έδωσαν προτεραιότητα σε εμπορεύματα που παράγονται στην ΕΕ προκειμένου να μετριαστούν οι διαταραχές στην αλυσίδα εφοδιασμού και να αντισταθμιστεί η αναστολή των εισαγωγών από την Κίνα. Επιπλέον, καθώς οι άνθρωποι παρέμειναν στο σπίτι και μαγείρευαν συχνότερα, η ζήτηση για προϊόντα που σχετίζονται με τα τρόφιμα, συμπεριλαμβανομένου του αλουμινόχαρτου σε ρολά, αυξήθηκε σημαντικά. Ωστόσο, από το 2022 και μετά —συμπεριλαμβανομένης της περιόδου έρευνας επανεξέτασης (ΠΕΕ)— η κατανάλωση άρχισε να μειώνεται. Σε σύγκριση με το 2021, η κατανάλωση στην Ένωση μειώθηκε κατά 13 % κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

4.3. **Εισαγωγές από τη ΛΔΚ**

4.3.1. *Όγκος και μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από τη ΛΔΚ*

(111) Η Επιτροπή προσδιόρισε τον όγκο των εισαγωγών με βάση τη βάση δεδομένων της Eurostat. Το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών καθορίστηκε μέσω της σύγκρισης των όγκων εισαγωγών με την κατανάλωση στην αγορά της Ένωσης, όπως παρουσιάζεται στον πίνακα 2 ανωτέρω.

(112) Οι εισαγωγές στην Ένωση από τη ΛΔΚ εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 3

Όγκος εισαγωγών και μερίδιο αγοράς

	2020	2021	2022	ΠΕΕ (1.1.2023 - 31.12.2023)
Όγκος εισαγωγών από την Κίνα (σε τόνους)	6	441	562	640
Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*7 480*	*9 527*	*10 842*
Μερίδιο αγοράς (%)	0	0,6	0,9	1
Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*6 325*	*8 974*	*10 369*

Πηγή: Eurostat.

(113) Παρά το χαμηλό μερίδιο αγοράς τους, οι εισαγωγές από την Κίνα συνεχίστηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο και η τάση τους αυξανόταν. Αρχής γενομένης από το 2020, όταν οι εισαγωγές από την Κίνα ήταν σχεδόν αμελητέες, οι εισαγωγές αυξήθηκαν σημαντικά το 2021, τάση που συνεχίστηκε κατά τη διάρκεια του 2022 και της ΠΕΕ, με αποτέλεσμα συνολική αύξηση του όγκου πωλήσεων 6 τόνους σε 640 τόνους κατά την εξεταζόμενη περίοδο, που αντιστοιχούν σε μερίδιο αγοράς 1,02 % κατά την ΠΕΕ.

4.4. Τιμές των εισαγωγών από την οικεία χώρα

(114) Η Επιτροπή καθόρισε τις τιμές των εισαγωγών με βάση τα στατιστικά στοιχεία της Eurostat, ελλείψει συνεργασίας από την Κίνα. Η υποτιμολόγηση των εισαγωγών προσδιορίστηκε στην ίδια βάση.

(115) Η μέση τιμή των εισαγωγών από τη ΛΔΚ στην Ένωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 4

Τιμές εισαγωγών (σε EUR ανά τόνο)

	2020	2021	2022	ΠΕΕ (1.1.2023 - 31.12.2023)
Μέση τιμή εισαγωγής από τη ΛΔΚ	3 797	3 224	4 708	5 247
Δείκτης (2020 = 100)	*100*	*85*	*124*	*138*

Πηγή: Eurostat.

(116) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο οι μέσες τιμές των κινεζικών εισαγωγών αυξήθηκαν κατά 38 %. Οι τιμές αρχικά μειώθηκαν το 2021 κατά 15 % και στη συνέχεια αυξήθηκαν από το 2022 έως την ΠΕΕ κατά 53 %.

(117) Δεδομένου ότι δεν υπήρξε συνεργασία από τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς, η Επιτροπή μπόρεσε να καθορίσει μια μέση τιμή ανά τόνο μόνο για διάφορους τύπους προϊόντων χρησιμοποιώντας στατιστικά στοιχεία της Eurostat.

(118) Η κινεζική τιμή εξαγωγής που καθορίστηκε με τον τρόπο αυτό συγκρίθηκε με τις μέσες σταθμισμένες τιμές πώλησης των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος σε πελάτες στην αγορά της Ένωσης κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, προσαρμοσμένες σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου.

(119) Το αποτέλεσμα αυτής της σύγκρισης, εκφρασμένο ως ποσοστό του θεωρητικού κύκλου εργασιών των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, έδειξε ότι, κατά μέσο όρο, οι κινεζικές τιμές εξαγωγής στην Ένωση ήταν περίπου 21 % χαμηλότερες από τις μέσες τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(120) Ωστόσο, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 113, λόγω του αμελητέου όγκου των εισαγωγών αλουμινόχαρτου οικιακής χρήσης στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, οι τιμές των εν λόγω πωλήσεων δεν θεωρήθηκαν αντιπροσωπευτικές.

(121) Η Επιτροπή έλαβε υπόψη το γεγονός ότι οι όγκοι των εισαγωγών από τη ΛΔΚ κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ήταν πολύ χαμηλοί. Ωστόσο, οι χαμηλοί όγκοι εισαγωγών, σε συνδυασμό με τον κίνδυνο επανέναρξης των ζημιογόνων πρακτικών τιμολόγησης σε περίπτωση άρσης των μέτρων, στηρίζουν το συμπέρασμα ότι η συνέχιση των υφιστάμενων μέτρων εξακολουθεί να είναι σκόπιμη.

4.5. **Εισαγωγές από τρίτες χώρες εκτός της ΛΔΚ**

(122) Οι εισαγωγές αλουμινόχαρτου σε ρολά από τρίτες χώρες εκτός της Κίνας προέρχονταν κυρίως από την Τουρκία.

(123) Ο (αθροιστικός) όγκος των εισαγωγών στην Ένωση καθώς και το μερίδιο αγοράς και οι τάσεις των τιμών για τις εισαγωγές αλουμινόχαρτου σε ρολά από άλλες τρίτες χώρες εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 5

Εισαγωγές από τρίτες χώρες

Χώρα		2020	2021	2022	ΠΕΕ (1.1.2023 - 31.12.2023)
Τουρκία	Όγκος (σε τόνους)	51	1 167	1 173	2 703
	Δείκτης	*100*	*2 311*	*2 323*	*5 353*
	Μερίδιο αγοράς (%)	0,08	1,65	1,84	4,32
	Μέση τιμή (EUR ανά τόνο)	2 627	3 790	5 532	4 684
	Δείκτης	*100*	*144*	*211*	*178*
Ινδονησία	Όγκος (σε τόνους)	0	172	262	427
	Δείκτης	*100*	*17 200*	*26 230*	*42 700*
	Μερίδιο αγοράς (%)	0	0,24	0,41	0,68
	Μέση τιμή (EUR ανά τόνο)	0	3 221	4 588	4 347
	Δείκτης	*100*	*102*	*181*	*140*

Χώρα		2020	2021	2022	ΠΕΕ (1.1.2023 - 31.12.2023)
Ινδία	Όγκος (σε τόνους)	13	310	82	189
	Δείκτης	*100*	*2 329*	*620*	*1 421*
	Μερίδιο αγοράς (%)	0,02	0,44	0,13	0,30
	Μέση τιμή (EUR ανά τόνο)	3 071	3 140	5 565	4 292
	Δείκτης	*100*	*102*	*181*	*140*
Σύνολο όλων των τρίτων χωρών εκτός από την Κίνα	Όγκος (σε τόνους)	88	3 151	3 102	4 892
	Δείκτης	*100*	*3 585*	*3 529*	*5 566*
	Μερίδιο αγοράς (%)	0,1	4	5	8
	Μέση τιμή (EUR ανά τόνο)	2 662	3 667	5 703	4 868
	Δείκτης	*100*	*138*	*214*	*183*

Πηγή: Eurostat.

(124) Ο όγκος των εισαγωγών από τρίτες χώρες εκτός της Κίνας αυξήθηκε σημαντικά από 88 τόνους το 2020 σε 4 892 κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

(125) Δεδομένου ότι η συνολική ενωσιακή κατανάλωση μειώθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η αύξηση αυτή μεταφράστηκε σε αύξηση του μεριδίου αγοράς των εισαγωγών από τρίτες χώρες κατά την ίδια περίοδο, από 0,1 % το 2020 σε 8 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

(126) Οι μέσες τιμές των εισαγωγών από τρίτες χώρες εκτός της ΛΔΚ αυξήθηκαν συνολικά κατά 83 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, αλλά παρέμειναν κάτω από τα επίπεδα τιμών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, όπως παρουσιάζονται στον πίνακα 9.

(127) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος από άλλες τρίτες χώρες προέρχονταν κυρίως από την Τουρκία, την Ινδονησία και την Ινδία και αυξήθηκαν από 51 σε 2 703 τόνους, από 0 τόνους το 2020 σε 427 τόνους κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης και από 13 τόνους σε 189 τόνους κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, αντίστοιχα.

4.6. **Οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

4.6.1. *Γενικές παρατηρήσεις*

(128) Η εκτίμηση της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής περιλάμβανε αξιολόγηση όλων των οικονομικών δεικτών που έχουν σημασία για την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(129) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 14, για την εκτίμηση της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής χρησιμοποιήθηκε η μέθοδος της δειγματοληψίας.

(130) Για τον προσδιορισμό της ζημίας, η Επιτροπή προέβη σε διάκριση μεταξύ μακροοικονομικών και μικροοικονομικών δεικτών ζημίας. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μακροοικονομικούς δείκτες με βάση τα στοιχεία που παρασχέθηκαν από τις αιτούσες. Τα στοιχεία αφορούσαν όλους τους ενωσιακούς παραγωγούς. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μικροοικονομικούς δείκτες με βάση τα στοιχεία που περιέχονταν στις επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο. Αμφότερα τα σύνολα δεδομένων κρίθηκαν αντιπροσωπευτικά της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(131) Οι μακροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: παραγωγή, παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας, όγκος πωλήσεων, μερίδιο αγοράς, ανάπτυξη, απασχόληση, παραγωγικότητα, μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ.

(132) Οι μικροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: μέσες μοναδιαίες τιμές, μοναδιαίο κόστος, κόστος εργασίας, αποθέματα, κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων.

4.6.2. *Μακροοικονομικοί δείκτες*

4.6.2.1. Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας

(133) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο η συνολική παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας της Ένωσης εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 6

Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

	2020	2021	2022	ΠΕΕ (1.1.2023 - 31.12.2023)
Όγκος παραγωγής (σε τόνους)	77 861	79 991	73 513	65 540
Δείκτης	*100*	*103*	*94*	*84*
Παραγωγική ικανότητα (σε τόνους)	106 289	115 440	105 917	98 020
Δείκτης	*100*	*109*	*100*	*92*
Χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας (%)	73	69	69	67
Δείκτης	*100*	*95*	*95*	*91*

Πηγή: Μακροοικονομικό ερωτηματολόγιο.

(134) Ο όγκος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε κατά 16 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο και ακολούθησε τη μείωση της ενωσιακής κατανάλωσης. Μεταξύ του 2020 και του 2021 σημειώθηκε αύξηση λόγω των θετικών επιπτώσεων της πανδημίας COVID-19. Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου, οι έμποροι λιανικής έδωσαν προτεραιότητα στη διασφάλιση της διαθεσιμότητας προϊόντων ως απάντηση στις διαταραχές της αλυσίδας εφοδιασμού και στην αναστολή των εισαγωγών από την Κίνα.

(135) Η παραγωγική ικανότητα του κλάδου παραγωγής της Ένωσης μειώθηκε κατά 8 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Μεταξύ του 2020 και του 2021 σημειώθηκε αύξηση (λόγω αύξησης των μετατοπίσεων) που αποδίδεται στις θετικές επιπτώσεις της ανάκαμψης μετά την πανδημία COVID-19.

(136) Η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας μειώθηκε κατά 9 % στη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου.

4.6.2.2. Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

(137) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος πωλήσεων και το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 7

'Ογκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

	2020	2021	2022	ΠΕΕ (1.1.2023 - 31.12.2023)
Συνολικός όγκος πωλήσεων στην αγορά της Ένωσης (σε τόνους)	59 798	67 228	59 921	57 094

	2020	2021	2022	ΠΕΕ (1.1.2023 - 31.12.2023)
Δείκτης	*100*	*112*	*100*	*95*
Μερίδιο αγοράς (%)	100	95	94	91
Δείκτης	*100*	*95*	*94*	*91*

Πηγή: Μακροοικονομικό ερωτηματολόγιο.

(138) Ο όγκος πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην αγορά της Ένωσης μειώθηκε κατά 5 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ακολουθώντας την τάση της ενωσιακής κατανάλωσης. Οι πωλήσεις στην Ένωση αυξήθηκαν αρχικά κατά 12 % το 2021, για τους λόγους που εξηγούνται στις αιτιολογικές σκέψεις 111 και 136, και μειώθηκαν από το 2021 έως την ΠΕΕ κατά 17 %.

(139) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε κατά 9 ποσοστιαίες μονάδες από 100 % σε 91 %.

4.6.2.3. Ανάπτυξη

(140) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η κατανάλωση της Ένωσης αυξήθηκε κατά 5 %, ενώ η παραγωγή και οι πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκαν κατά 16 % και 5 % αντίστοιχα και το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε κατά 8 %.

4.6.2.4. Απασχόληση και παραγωγικότητα

(141) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η απασχόληση και η παραγωγικότητα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 8

Απασχόληση και παραγωγικότητα

	2020	2021	2022	ΠΕΕ (1.1.2023 - 31.12.2023)
Αριθμός εργαζομένων	963	1 069	988	920
Δείκτης	*100*	*111*	*103*	*96*
Παραγωγικότητα (σε τόνους/ εργαζόμενο)	81	75	74	71
Δείκτης	*100*	*92*	*92*	*88*

Πηγή: Μακροοικονομικό ερωτηματολόγιο.

(142) Η απασχόληση στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής μειώθηκε κατά 14 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, γεγονός που αντικατοπτρίζει μια αξιοσημείωτη συσχέτιση μεταξύ του αριθμού των εργαζομένων που συμμετέχουν στην παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος και του όγκου της ενωσιακής παραγωγής. Κατά τη διάρκεια αυτού του χρονικού πλαισίου, σημειώθηκε αρχικά αύξηση κατά 11 % από το 2020 έως το 2021 και στη συνέχεια μείωση μεταξύ του 2021 και της ΠΕΕ κατά 15 ποσοστιαίες μονάδες.

(143) Η παραγωγικότητα του εργατικού δυναμικού του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, μετρούμενη ως παραγωγή (τόνοι) ανά εργαζόμενο, παρουσίασε πτωτική τάση καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου.

4.6.2.5. Μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ

(144) Όλα τα περιθώρια ντάμπινγκ που καθορίστηκαν κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης υπερέβησαν κατά πολύ το ελάχιστο επίπεδο. Ταυτόχρονα, το επίπεδο των εισαγωγών κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ ήταν σημαντικά περιορισμένο, αντιπροσωπεύοντας μόνο το 1 % του μεριδίου αγοράς. Ως εκ τούτου, ο αντίκτυπος του μεγέθους των πραγματικών περιθωρίων ντάμπινγκ στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής ήταν μάλλον περιορισμένος. Κατά συνέπεια, η έρευνα εστίασε την προσοχή της στην εκτίμηση της πιθανότητας επανάληψης και συνέχισης του ντάμπινγκ, καθώς και της πιθανότητας επανάληψης της ζημίας, σε περίπτωση κατάργησης ή τροποποίησης των υφιστάμενων μέτρων αντιντάμπινγκ. Η προσέγγιση αυτή ήταν αναγκαία για την αξιολόγηση του δυνητικού μελλοντικού αντικτύπου στον εγχώριο κλάδο παραγωγής και για τη διασφάλιση της συνεχούς αποτελεσματικότητας των μέτρων εμπορικής άμυνας.

4.6.2.6. Τιμές και παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές

(145) Οι σταθμισμένες μέσες μοναδιαίες τιμές πώλησης των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση παρουσίασαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο την κατωτέρω εξέλιξη:

Πίνακας 9

Τιμές πώλησης και κόστος παραγωγής στην Ένωση (EUR ανά τόνο)

	2020	2021	2022	ΠΕΕ (1.1.2023 - 31.12.2023)
Μέση μοναδιαία τιμή πώλησης στην Ένωση στο σύνολο της αγοράς	3 484	3 630	5 698	5 674
Δείκτης	*100*	*104*	*164*	*163*
Μοναδιαίο κόστος παραγωγής	3 416	3 847	5 675	5 287
Δείκτης	*100*	*113*	*166*	*155*

Πηγή: Ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

(146) Οι μέσες τιμές πώλησης του κλάδου παραγωγής της Ένωσης αυξήθηκαν κατά 63 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Αρχικά αυξήθηκαν ελαφρά, κατά 4 %, από το 2020 έως το 2021 και στη συνέχεια δραστικά, κατά 59 %, κατά την ΠΕΕ σε σύγκριση με το 2021.

(147) Το μοναδιαίο κόστος παραγωγής αυξήθηκε κατά 55 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ακολούθησε δηλαδή παρόμοια τάση με την τιμή πώλησης. Από το 2020 έως το 2021 το κόστος παραγωγής αυξήθηκε κατά 13 %. Η αύξηση του μοναδιαίου κόστους παραγωγής κατά την ΠΕΕ προκλήθηκε από την απότομη αύξηση των τιμών της ενέργειας και των βασικών προϊόντων, λόγω της ανάκαμψης της παγκόσμιας ζήτησης μετά την πανδημία COVID-19 και τη στρατιωτική επίθεση στην Ουκρανία. Μολονότι το κόστος παραγωγής αυξήθηκε σημαντικά κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής, με εξαίρεση το 2021, ήταν σε θέση να αυξήσει αναλόγως τις τιμές πώλησής του ώστε να παραμείνει κερδοφόρος.

4.6.2.7. Κόστος εργασίας

(148) Το μέσο κόστος εργασίας των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο ως εξής:

Πίνακας 10

Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο

	2020	2021	2022	ΠΕΕ (1.1.2023 - 31.12.2023)
Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο (σε EUR)	29 229	28 883	34 079	36 335
Δείκτης	*100*	*99*	*117*	*124*

Πηγή: Ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

(149) Κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, το μέσο κόστος εργασίας αυξήθηκε κατά 24 %. Ενώ ο αριθμός των εργαζομένων κατά την ΠΕΕ μειώθηκε όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 142, το μέσο κόστος ανά εργαζόμενο αυξήθηκε σε σύγκριση με το 2020.

4.6.2.8. Αποθέματα

(150) Τα επίπεδα των αποθεμάτων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο ως εξής:

Πίνακας 11

Αποθέματα

	2020	2021	2022	ΠΕΕ (1.1.2023 - 31.12.2023)
Τελικά αποθέματα (σε τόνους)	29 663	28 141	34 905	18 395
Δείκτης	*100*	*95*	*118*	*62*
Τελικά αποθέματα ως ποσοστό παραγωγής	38	35	47	28
Δείκτης	*100*	*93*	*125*	*74*

Πηγή: Ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

(151) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, το απόθεμα σε αλουμινόχαρτο οικιακής χρήσης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε κατά 38 %. Το απόθεμα κορυφώθηκε το 2022 στο 18 % και σημείωσε απότομη μείωση κατά 56 ποσοστιαίες μονάδες κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Το αποτέλεσμα αυτό συνάδει με τη μείωση της παραγωγής και της παραγωγικής ικανότητας.

4.6.2.9. Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση των επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων

(152) Η κερδοφορία, οι ταμειακές ροές, οι επενδύσεις και η απόδοση των επενδύσεων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος κατά την εξεταζόμενη περίοδο εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 12

Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις και απόδοση επενδύσεων

	2020	2021	2022	ΠΕΕ (1.1.2023 - 31.12.2023)
Κερδοφορία των πωλήσεων στην Ένωση σε μη συνδεδεμένους πελάτες (% του κύκλου εργασιών πωλήσεων)	6	– 2	5	8
Δείκτης	*100*	*– 32*	*78*	*126*
Ταμειακές ροές (σε EUR)	5 907 422	– 707 522	5 264 348	11 751 470
Δείκτης	*100*	*– 12*	*89*	*199*
Επενδύσεις (σε EUR)	3 524 195	3 105 891	2 374 586	1 909 825
Δείκτης	*100*	*88*	*67*	*54*
Απόδοση των επενδύσεων (%)	122	– 17	150	232
Δείκτης	*100*	*– 14*	*122*	*189*

Πηγή: Ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

(153) Η Επιτροπή προσδιόρισε την κερδοφορία των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εκφράζοντας το καθαρό προ φόρων κέρδος των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε μη συνδεδεμένους πελάτες εντός της Ένωσης ως ποσοστό του κύκλου εργασιών των εν λόγω πωλήσεων.

(154) Συνολικά, η κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αυξήθηκε κατά 2 εκατοστιαίες μονάδες κατά την εξεταζόμενη περίοδο, από 6 % σε 8 %. Αρχικά μειώθηκε από 6 % σε – 2 % το 2021 και στη συνέχεια αυξήθηκε σε 5 % το 2022 και σε 8 % κατά την ΠΕΕ.

(155) Οι καθαρές ταμειακές ροές είναι η ικανότητα των ενωσιακών παραγωγών να αυτοχρηματοδοτούν τις δραστηριότητές τους. Κατά την εξεταζόμενη περίοδο η τάση των καθαρών ταμειακών ροών αυξήθηκε κατά 99 %. Αρχικά μειώθηκε μεταξύ του 2020 και του 2021 κατά 112 % και έκτοτε αυξήθηκε έως την ΠΕΕ.

(156) Μεταξύ του 2020 και της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης, οι επενδύσεις μειώθηκαν κατά 46 %. Γενικά, οι επενδύσεις αποσκοπούσαν στη βελτίωση της ποιότητας και στον οικολογικό προσανατολισμό της παραγωγής. Η απόδοση των επενδύσεων είναι το ποσοστό κέρδους επί της καθαρής λογιστικής αξίας των επενδύσεων. Η απόδοση των επενδύσεων παρουσίασε απότομες διακυμάνσεις κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Από το 2020 έως την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, οι διακυμάνσεις κυμαίνονταν από – 114 % έως 189 %. Από το 2020 έως το 2021 μειώθηκε σημαντικά, ενώ ακολούθησε ισχυρή ανάκαμψη κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, φθάνοντας σε επίπεδο 110 ποσοστιαίων μονάδων πάνω από το σημείο έναρξης της εξεταζόμενης περιόδου το 2020.

4.6.2.10. Συμπέρασμα σχετικά με τη ζημία

(157) Τα ισχύοντα μέτρα εξασφάλισαν προστασία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, επιτρέποντάς του να αυξήσει το μερίδιο αγοράς του, να αυξήσει τις τιμές σύμφωνα με το αυξημένο κόστος και να επιτύχει κερδοφόρο επίπεδο και θετική απόδοση των επενδύσεων στο τέλος της εξεταζόμενης περιόδου.

(158) Από την άλλη πλευρά, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής σημείωσε μείωση της παραγωγής, της παραγωγικής ικανότητας και της χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας.

(159) Επιπλέον, παρά τα ισχύοντα μέτρα, οι Κινέζοι εξαγωγείς εξακολούθησαν να εξάγουν το οικείο προϊόν σε αυξανόμενους όγκους, από αμελητέες ποσότητες το 2020 σε 640 τόνους κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ και να επεκτείνουν το μερίδιο αγοράς τους, το οποίο αυξήθηκε από σχεδόν 0 % σε 1 % κατά την εν λόγω περίοδο.

(160) Ταυτόχρονα, οι εισαγωγές από τρίτες χώρες αυξήθηκαν τόσο σε απόλυτους όγκους όσο και σε μερίδιο αγοράς κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Μολονότι οι μέσες τιμές των εν λόγω εισαγωγών ήταν χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, η Επιτροπή, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 127, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν υπέστη σημαντική ζημία κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Ωστόσο, δεδομένης της υποτιμολόγησης και του αυξανόμενου όγκου των εν λόγω εισαγωγών, υπάρχει κίνδυνος, ελλείψει μέτρων, οι εν λόγω εισαγωγές να προκαλέσουν σημαντική ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής στο μέλλον.

(161) Με βάση τα παραπάνω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν υπέστη σημαντική ζημία κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

5. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΖΗΜΙΑΣ

(162) Στην αιτιολογική σκέψη 161 η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν υπέστη σημαντική ζημία κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή αξιολόγησε, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, αν υπάρχει πιθανότητα επανάληψης της ζημίας που προκάλεσαν αρχικά οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ, αν επιτραπεί να λήξει η ισχύς των μέτρων.

(163) Παρά τα ισχύοντα μέτρα, η αγορά της Ένωσης αποδείχθηκε ότι εξακολουθεί να αποτελεί ελκυστική αγορά για τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς όσον αφορά το μέγεθος και την τιμολόγηση. Οι κινεζικές εισαγωγές του οικείου προϊόντος εξακολούθησαν να εισέρχονται στην αγορά της Ένωσης σε τιμές που αποτελούν αντικείμενο σημαντικού ντάμπινγκ. Η σημαντική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Κίνα, σε συνδυασμό με τα μέτρα εμπορικής άμυνας που εφαρμόζονται σε αρκετές τρίτες αγορές στους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς —γεγονός που επισημαίνει ένα σταθερό μοντέλο ντάμπινγκ — υποστηρίζει την πιθανότητα να επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ. Στην περίπτωση αυτή, θα ήταν πολύ πιθανό οι κινεζικές εξαγωγές προς την Ένωση να κερδίσουν γρήγορα μερίδιο αγοράς εις βάρος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, γεγονός που θα τον φέρει αντιμέτωπο με άμεση μείωση του όγκου των πωλήσεών του και αύξηση του πάγιου κόστους του ανά μονάδα. Η αύξηση του πάγιου κόστους σε συνδυασμό με τη μείωση των τιμών πώλησης σε μια συρρικνούμενη αγορά θα επιδεινώσει αμέσως την κατάσταση για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Κατά συνέπεια, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα καταστεί ζημιογόνος, η συνολική οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής θα επηρεαστεί αρνητικά και η σημαντική ζημία που συνδέεται με τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ/επιδοτήσεων θα επαναληφθεί.

5.1. **Εισαγωγές από τρίτες χώρες**

(164) Ο όγκος των εισαγωγών από τρίτες χώρες εκτός της Κίνας αυξήθηκε σημαντικά από 88 τόνους το 2020 σε 4 892 τόνους κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

(165) Δεδομένου ότι η συνολική ενωσιακή κατανάλωση μειώθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η αύξηση αυτή μεταφράστηκε σε μερίδιο της αγοράς των εισαγωγών από τρίτες χώρες κατά την ίδια περίοδο, από 0,1 % το 2020 σε 8 %.

(166) Ενώ οι τιμές των κινεζικών εισαγωγών παρουσίασαν αυξητική τάση κατά την εξεταζόμενη περίοδο, παρέμειναν σταθερά χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Ιδίως σε σύγκριση με την τιμή-στόχο της Ένωσης, η διαφορά είναι ακόμη πιο έντονη. Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, η μέση τιμή των κινεζικών εισαγωγών ανήλθε σε 5 246 EUR ανά τόνο, ενώ η μέση τιμή πώλησης στην Ένωση ήταν 5 674 EUR ανά τόνο και η τιμή-στόχος καθορίστηκε σε 5 708 EUR ανά τόνο. Αυτή η συνεχιζόμενη υποτιμολόγηση, ιδίως σε σχέση με την τιμή-στόχο, δείχνει ότι οι κινεζικές εισαγωγές εξακολουθούν να ασκούν πτωτική πίεση στις τιμές στην αγορά της Ένωσης. Λόγω αυτής της διαφοράς τιμών, και ελλείψει μέτρων εμπορικής άμυνας, υπάρχει σαφής κίνδυνος η εν λόγω υποτιμολόγηση να οδηγήσει σε σημαντική ζημία για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής στο μέλλον.

(167) Η Επιτροπή ανέλυσε επίσης αν οι κινεζικές σταθμισμένες τιμές εξαγωγής σε τρίτες χώρες εκτός της Ένωσης, προσαρμοσμένες σε ενωσιακή τιμή εκφορτωθέντος εμπορεύματος συνεπάγονταν πώληση σε τιμές χαμηλότερες από αυτές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, σε σύγκριση με την τιμή-στόχο του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Λόγω της έλλειψης συνεργασίας από την πλευρά των Κινέζων εξαγωγέων, η ανάλυση της Επιτροπής βασίστηκε στα στοιχεία της αίτησης επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων. Από την ανάλυση εντοπίστηκαν τρεις τρίτες χώρες στις οποίες οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς πωλούσαν το οικείο προϊόν κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης σε τιμές χαμηλότερες κατά περίπου 35 % από τη μέση τιμή-στόχο του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(168) Όπως εξηγείται στο σημείο 3.3.1., υπάρχουν σημαντικές πλεονάζουσες ικανότητες στη ΛΔΚ, οι οποίες υπερβαίνουν κατά πολύ τη συνολική ενωσιακή κατανάλωση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Επιπλέον, η Επιτροπή δεν εντόπισε κανένα στοιχείο που θα μπορούσε να αποτελεί ένδειξη σημαντικής αύξησης της εγχώριας ζήτησης του υπό επανεξέταση προϊόντος στη ΛΔΚ ή σε οποιαδήποτε άλλη αγορά τρίτης χώρας στο εγγύς μέλλον. Για τον λόγο αυτό, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η εγχώρια ζήτηση στη ΛΔΚ ή σε αγορές άλλων τρίτων χωρών δεν μπορούσε να απορροφήσει τη διαθέσιμη παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ.

(169) Εν κατακλείδι, η ανάλυση κατέδειξε —με βάση τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία— ότι οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς ήταν σε θέση να πωλούν σε τιμές σημαντικά χαμηλότερες από την τιμή-στόχο της Ένωσης. Λόγω της σημαντικής πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας που είναι διαθέσιμη στην Κίνα, επισημάνθηκε επίσης ότι μεγάλες ποσότητες αλουμινόχαρτου σε ρολά θα μπορούσαν δυνητικά να παραχθούν προς πώληση στην αγορά της ΕΕ. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων, οι Κινέζοι εξαγωγείς θα είναι σε θέση να ασκήσουν σημαντική πίεση στις τιμές και, συνεπώς, να προκαλέσουν ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(170) Μία ακόμη ένδειξη της ελκυστικότητας της αγοράς της Ένωσης αποτελεί το γεγονός ότι, από την έναρξη επιβολής των μέτρων, έγιναν απόπειρες καταστρατήγησης από Κινέζους εξαγωγείς, οι οποίες εντοπίστηκαν και εξουδετερώθηκαν το 2021. Στην έρευνά της κατά της καταστρατήγησης ([31]), η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι ταϊλανδοί παραγωγοί που είναι γνωστό ότι εξάγουν τα προϊόντα τους στην Ένωση ήταν όλοι θυγατρικές εταιρείες των Κινέζων παραγωγών αλουμινόχαρτου οικιακής χρήσης που υπόκεινται σε δασμούς αντιντάμπινγκ όταν εξάγεται από τη ΛΔΚ.

(171) Η μέση τιμή των εισαγωγών από τρίτες χώρες εκτός της ΛΔΚ αυξήθηκε συνολικά κατά 83 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, αλλά παρέμεινε κάτω από τα επίπεδα τιμών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, όπως παρουσιάζονται στον πίνακα 9.

(172) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος από άλλες τρίτες χώρες προέρχονταν κυρίως από την Τουρκία, την Ινδονησία και την Ινδία.

(173) Οι μέσες τιμές των εισαγωγών από τη ΛΔΚ μειώθηκαν κατά 15 % μεταξύ του 2020 και του 2021, αυξήθηκαν σημαντικά το 2022 και κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

(174) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 113, λόγω του αμελητέου όγκου των εισαγωγών αλουμινόχαρτου οικιακής χρήσης από τη ΛΔΚ στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, οι τιμές αυτών των πωλήσεων δεν θεωρήθηκαν αντιπροσωπευτικές και δεν μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για την εξαγωγή συμπερασμάτων σχετικά με τις τιμές των εισαγωγών από τη ΛΔΚ στην Ένωση και την τιμολογιακή συμπεριφορά των παραγωγών-εξαγωγέων.

(175) Στη βάση αυτή, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η έλλειψη μέτρων θα οδηγήσει κατά πάσα πιθανότητα σε σημαντική αύξηση των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ σε ζημιογόνα τιμή. Εάν επιτραπεί η λήξη της ισχύος των μέτρων, η ανάκαμψη του ενωσιακού κλάδου παραγωγής θα ανατραπεί.

([31]) https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/PDF/?uri=CELEX:32021R1475&from=EL.

5.2. **Εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

(176) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος των εξαγωγών των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 13

Εξαγωγικές επιδόσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος

	2020	2021	2022	ΠΕΕ (1.1.2023 - 31.12.2023)
Όγκος εξαγωγών (σε τόνους)	7 261	5 370	4 995	4 382
Δείκτης	*100*	*74*	*69*	*60*
Μέση τιμή (EUR ανά τόνο)	3 317	3 850	5 803	5 306
Δείκτης	*100*	*116*	*175*	*160*

Πηγή: Ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

(177) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι εξαγωγές των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος μειώθηκαν κατά 40 % και οι μέσες τιμές αυξήθηκαν κατά 60 %. Οι εξαγωγές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε μη συνδεδεμένους πελάτες μειώθηκαν σημαντικά, ακολούθησαν παρόμοια τάση με τη συνολική ενωσιακή κατανάλωση, η οποία μειώθηκε κατά 16 %.

(178) Συνολικά, συνήχθη το συμπέρασμα ότι οι εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν αρνητικές.

6. **ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

(179) Σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον η διατήρηση των υφιστάμενων μέτρων αντιντάμπινγκ αντίκειται στο συμφέρον της Ένωσης στο σύνολό της. Ο προσδιορισμός του συμφέροντος της Ένωσης βασίστηκε στην εκτίμηση όλων των διαφόρων εμπλεκόμενων συμφερόντων, συμπεριλαμβανομένων των συμφερόντων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, των εισαγωγέων και των χρηστών.

6.1. **Συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

(180) Μολονότι τα μέτρα αντιντάμπινγκ είχαν ήπια επίδραση στον όγκο των εισαγωγών με ντάμπινγκ που εισήλθαν στην αγορά της Ένωσης, όπως αναφέρεται στο σημείο 4.6.2.9, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής παρέμεινε σε ασταθή κατάσταση, όπως επιβεβαιώνεται από τις αρνητικές τάσεις των δεικτών ζημίας, όπως η παραγωγή, η παραγωγική ικανότητα, η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, η απασχόληση, οι εξαγωγικές πωλήσεις και οι επενδύσεις.

(181) Αν επιτραπεί η λήξη της ισχύος των μέτρων, είναι πολύ πιθανόν ότι η εισροή σημαντικού όγκου εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την οικεία χώρα θα προκαλέσει περαιτέρω ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Η εισροή αυτή θα μπορούσε να αναμένεται ότι θα προκαλέσει, μεταξύ άλλων, απώλεια μεριδίου αγοράς της Ένωσης, μείωση των τιμών πώλησης της Ένωσης, μείωση της χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας της Ένωσης και, γενικά, σοβαρή επιδείνωση της οικονομικής κατάστασης του κλάδου παραγωγής της Ένωσης.

(182) Επομένως, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η συνέχιση των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ θα είναι προς το συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

6.2. **Συμφέρον των χρηστών και των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων**

(183) Η Επιτροπή επικοινώνησε με όλους τους γνωστούς χρήστες και τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς. Κανένας χρήστης ή μη συνδεδεμένος εισαγωγέας δεν αναγγέλθηκε ούτε συνεργάστηκε στην παρούσα έρευνα, υποβάλλοντας απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο. Δεδομένης της έλλειψης ενδιαφέροντος που επέδειξαν οι χρήστες και οι μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς, και ελλείψει ενδείξεων ότι τα συμπεράσματα που συνήχθησαν σε προηγούμενες έρευνες είχαν αλλάξει, θεωρήθηκε ότι η συνέχιση των μέτρων δεν ήταν αντίθετη προς το συμφέρον των χρηστών και των εισαγωγέων.

6.3. **Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης**

(184) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν υπήρχαν επιτακτικοί λόγοι που να δείχνουν ότι δεν θα ήταν προς το συμφέρον της Ένωσης να διατηρηθούν τα υφιστάμενα μέτρα στις εισαγωγές αλουμινόχαρτου σε ρολά από τη ΛΔΚ.

(185) Μετά την κοινοποίηση, οι αιτούσες σχολίασαν την απόφαση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής να διατηρήσει τους δασμούς αντιντάμπινγκ στα ρολά αλουμινόχαρτου από την Κίνα, αναφέροντας ότι η συνέχιση των μέτρων θα διατηρήσει τον θεμιτό ανταγωνισμό, θα αποτρέψει τη στρέβλωση της αγοράς και θα στηρίξει τη συνεχιζόμενη ανάκαμψη και βιωσιμότητα των ενωσιακών παραγωγών. Η Επιτροπή έλαβε δεόντως υπόψη την παρατήρηση αυτή.

7. **ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

(186) Με βάση τα συμπεράσματα της Επιτροπής σχετικά με τη συνέχιση και την επανάληψη του ντάμπινγκ, την επανάληψη της ζημίας και το συμφέρον της Ένωσης, θα πρέπει να διατηρηθούν τα μέτρα αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται για τις εισαγωγές αλουμινόχαρτου σε ρολά καταγωγής ΛΔΚ.

(187) Για να ελαχιστοποιηθούν οι κίνδυνοι καταστρατήγησης λόγω της διαφοράς των δασμολογικών συντελεστών, απαιτούνται ειδικά μέτρα για να διασφαλιστεί η εφαρμογή των ατομικών δασμών αντιντάμπινγκ. Οι εταιρείες με ατομικούς δασμούς αντιντάμπινγκ πρέπει να προσκομίζουν έγκυρο εμπορικό τιμολόγιο στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών. Το τιμολόγιο πρέπει να είναι σύμφωνο με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 5 του παρόντος κανονισμού. Οι εισαγωγές που δεν συνοδεύονται από τέτοιο τιμολόγιο θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμό αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εταιρείες»

(188) Μολονότι η προσκόμιση του εν λόγω τιμολογίου είναι απαραίτητη για την εφαρμογή από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών των ατομικών συντελεστών αντιντάμπινγκ και των απαλλαγών στις εισαγωγές, το εν λόγω τιμολόγιο δεν αποτελεί το μόνο στοιχείο που πρέπει να λαμβάνουν υπόψη οι τελωνειακές αρχές. Πράγματι, οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, ακόμα και αν τους υποβληθεί τιμολόγιο το οποίο πληροί όλες τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 5 του παρόντος κανονισμού, οφείλουν να διενεργούν τους δικούς τους συνήθεις ελέγχους και μπορούν, όπως και σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, να απαιτούν πρόσθετα έγγραφα (έγγραφα αποστολής κ.λπ.) για την επαλήθευση της ακρίβειας των στοιχείων που περιέχονται στη δήλωση και να διασφαλίζουν ότι η συνακόλουθη εφαρμογή του χαμηλότερου δασμολογικού συντελεστή ή της απαλλαγής είναι δικαιολογημένη, σύμφωνα με την τελωνειακή νομοθεσία.

(189) Σε περίπτωση σημαντικής αύξησης του όγκου των εξαγωγών μίας από τις εταιρείες που επωφελούνται από τους χαμηλότερους συντελεστές ατομικού δασμού μετά την επιβολή των οικείων μέτρων, η εν λόγω αύξηση του όγκου των εξαγωγών θα μπορούσε να θεωρηθεί ότι συνιστά από μόνη της μεταβολή των τρόπων διεξαγωγής εμπορικών συναλλαγών λόγω της επιβολής μέτρων κατά την έννοια του άρθρου 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Σε τέτοια περίπτωση, και με την επιφύλαξη της τήρησης των σχετικών όρων, είναι δυνατό να κινηθεί έρευνα κατά της καταστρατήγησης. Η έρευνα αυτή θα μπορούσε, μεταξύ άλλων, να εξετάσει την ανάγκη κατάργησης των ατομικών δασμολογικών συντελεστών και τη συνακόλουθη επιβολή δασμού σε επίπεδο χώρας.

(190) Οι ατομικοί για κάθε εταιρεία δασμολογικοί συντελεστές αντιντάμπινγκ οι οποίοι καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό εφαρμόζονται αποκλειστικά και μόνο στις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος καταγωγής ΛΔΚ, το οποίο παράγεται από τις κατονομαζόμενες νομικές οντότητες. Οι εισαγωγές του υπό επανεξέτασης προϊόντος που παράγεται από οποιαδήποτε άλλη εταιρεία η οποία δεν αναφέρεται ρητά στο διατακτικό του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων οντοτήτων που συνδέονται με τις εταιρείες που αναφέρονται ρητά, θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εταιρείες». Αυτές δεν θα πρέπει να υπόκεινται σε κανέναν από τους ατομικούς δασμολογικούς συντελεστές αντιντάμπινγκ.

(191) Μια εταιρεία μπορεί να ζητήσει την εφαρμογή αυτών των ατομικών δασμολογικών συντελεστών αντιντάμπινγκ σε περίπτωση μεταγενέστερης αλλαγής της επωνυμίας της. Η αίτηση πρέπει να απευθύνεται στην Επιτροπή ([32]). Η αίτηση πρέπει να περιέχει όλες τις σχετικές πληροφορίες με τις οποίες μπορεί να καταδειχθεί ότι η αλλαγή δεν θίγει το δικαίωμα της εταιρείας να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σ' αυτήν. Εάν η αλλαγή επωνυμίας της εταιρείας δεν θίγει το δικαίωμά της να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σ' αυτήν, θα δημοσιεύεται κανονισμός σχετικά με την αλλαγή επωνυμίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

([32]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Βέλγιο.

(192) Εξαγωγέας ή παραγωγός που δεν εξήγαγε το οικείο προϊόν στην Ένωση κατά τη διάρκεια της περιόδου που χρησιμοποιήθηκε για να καθοριστεί το επίπεδο του δασμού που εφαρμόζεται επί του παρόντος στις εξαγωγές του μπορεί να ζητήσει από την Επιτροπή να υπαχθεί στον δασμολογικό συντελεστή αντιντάμπινγκ των συνεργαζόμενων εταιρειών που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα. Η Επιτροπή θα πρέπει να κάνει δεκτό το αίτημα αυτό εφόσον πληρούνται τρεις προϋποθέσεις. Ο νέος παραγωγός-εξαγωγέας θα πρέπει να αποδείξει ότι: i) δεν εξήγαγε το οικείο προϊόν στην Ένωση κατά την περίοδο που χρησιμοποιήθηκε για τον καθορισμό του επιπέδου του δασμού που εφαρμόζεται στις εξαγωγές του· ii) δεν συνδέεται με εταιρεία που το έπραξε και, ως εκ τούτου, υπόκειται στους δασμούς αντιντάμπινγκ· και iii) εξήγαγε το οικείο προϊόν στη συνέχεια ή ανέλαβε αμετάκλητη συμβατική υποχρέωση να το εξαγάγει σε σημαντικές ποσότητες.

(193) Δυνάμει του άρθρου 109 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([33]), για τα ποσά που πρέπει να επιστραφούν σύμφωνα με απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το επιτόκιο που καταβάλλεται θα πρέπει να είναι εκείνο που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα κατά τις κύριες πράξεις της επαναχρηματοδότησης, όπως αυτό δημοσιεύεται στη σειρά C της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* την πρώτη ημερολογιακή ημέρα κάθε μήνα.

(194) [Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036],

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές αλουμινόχαρτου σε ρολά που υπάγονται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ ex 7607 11 11 και ex 7607 19 10 (κωδικοί TARIC 7607 11 11 11, 7607 11 11 19, 7607 19 10 11 και 7607 19 10 19), καταγωγής ΛΔΚ.

2. Οι συντελεστές του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται επί της καθαρής, ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που απαριθμούνται κατωτέρω, καθορίζονται ως εξής:

Εταιρεία	Δασμός (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
CeDo (Shanghai) Ltd, Shanghai	14,2	B299
Ningbo Times Aluminium Foil Technology Co. Ltd, Ningbo	15,6	B300
Ningbo Favored Commodity Co. Ltd, Yuyao City	14,6	B301
Able Packaging Co. Ltd, Shanghai	14,6	B302
Guangzhou Chuanlong Aluminium Foil Product Co. Ltd, Guangzhou	14,6	B303
Ningbo Ashburn Aluminium Foil Products Co. Ltd, Yuyao City	14,6	B304

([33]) Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Σεπτεμβρίου 2024, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης (ΕΕ L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj).

Εταιρεία	Δασμός (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Shanghai Blue Diamond Aluminium Foil Manufacturing Co. Ltd, Shanghai	14,6	B305
Weifang Quanxin Aluminium Foil Co. Ltd, Linqu	14,6	B306
Zhengzhou Zhuoshi Tech Co. Ltd, Zhengzhou City	14,6	B307
Zhuozhou Haoyuan Foil Industry Co. Ltd, Zhouzhou City	14,6	B308
Zibo Hengzhou Aluminium Plastic Packing Material Co. Ltd, Zibo	14,6	B309
Yuyao Caelurn Aluminium Foil Products Co. Ltd., Yuyao	14,6	B310
Όλες οι άλλες εταιρείες	35,6	B999

3. Ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στις εισαγωγές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, όπως ορίζεται στην παράγραφο 2, επεκτείνεται, με συντελεστή 35,6 %, στις εισαγωγές του ίδιου είδους αλουμινόχαρτου σε ρολά που αποστέλλονται από την Ταϊλάνδη, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Ταϊλάνδης είτε όχι (κωδικοί TARIC 7607 11 11 11 και 7607 19 10 11)

4. Η εφαρμογή των ατομικών δασμολογικών συντελεστών που καθορίζονται για τις εταιρείες της παραγράφου 2 και των απαλλαγών από την επέκταση των μέτρων μετά τις έρευνες κατά της καταστρατήγησης που αναφέρονται στην παράγραφο 3 εξαρτάται από την προσκόμιση έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, στο οποίο αναγράφεται δήλωση που φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/της, με την ακόλουθη διατύπωση: «Ο/Η υπογράφων/-ουσα πιστοποιώ ότι ο [όγκος] του [υπό επανεξέταση προϊόντος] που πωλήθηκε για εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση, τον οποίο καλύπτει το παρόν τιμολόγιο, κατασκευάστηκε από [επωνυμία και καταστατική έδρα της εταιρείας] [πρόσθετος κωδικός TARIC] στην [οικεία χώρα]. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.». Μέχρι να προσκομιστεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρείες.

5. Το άρθρο 1 παράγραφος 2 δύναται να τροποποιηθεί προκειμένου να προστεθούν νέοι παραγωγοί-εξαγωγείς από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας και να επιβληθεί σ' αυτούς ο κατάλληλος σταθμισμένος μέσος δασμός αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στις συνεργαζόμενες εταιρείες οι οποίες δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα. Οι νέοι παραγωγοί-εξαγωγείς παρέχουν στοιχεία που αποδεικνύουν ότι:

α) δεν εξήγαγαν τα εμπορεύματα που περιγράφονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατά την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου 2010 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2011 (στο εξής: περίοδος της αρχικής έρευνας)·

β) δεν συνδέονται με εξαγωγέα ή παραγωγό που υπόκειται στα μέτρα τα οποία επιβάλλονται με τον παρόντα κανονισμό, και ο οποίος έχει ή θα μπορούσε να έχει συνεργαστεί στην έρευνα που οδήγησε στην επιβολή του δασμού· και

γ) είτε πράγματι εξήγαγαν το υπό επανεξέταση προϊόν καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας είτε ανέλαβαν αμετάκλητη συμβατική υποχρέωση για την εξαγωγή σημαντικής ποσότητας στην Ένωση μετά το πέρας της περιόδου της αρχικής έρευνας.

6. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 6 Αυγούστου 2025.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN